

PAMPLONA, MIERCOLES 7 DE MARZO DE 1934.--Apartado 29.

DIARIO INDEPENDIENTE

TELEFONO 1797 .-- Oficinas y Talleres: ZAPATERIA, 50 y NUEVA, 49

DE ACTUALIDAD

Contra el paro

No porque la actitud de la prensa se haya modificado, ni porque se observe en "ciertos medios sociales", una especie de febril actividad que no acierte a condensarse en forma orgánica, en relación al problema, sino parque se nos ha asegurado que una entitidad de carácter representativo se propone dar estado al asunto, y ponerlo en condiciones de marcha. Ya veremos cómo se plantea y si se acierta en la organización. Excusamos decir que celebramos vívamente que se acierte. Y excusamos decir también,, que quien o quienes inicien la empresa, nos encontrarán dispuestos a prestarles en todo momento, nuestro decidido apoyo, y nuestro más entusiasta concurso.

Pero no es sólo por eso, por lo que hoy nos sentimos más esperanzados. Sino porque ayer recibimos la siguiente carta que a continuación transcribimos:

"Pamplona, 5 de Marzo de 1934. Señor Director de LA VOZ DE NAVARRA.

Identificado con la idea del señor Lampreabe esperaba que se iniciara la suscripción para tomar parte en ella, pero veo en el número del domingo que empiezan a desalentarse, y por este motivo me apresuro a seguir el ejemplo de dicho señor enviándole mil peestas para que sigan la suerte iniciada por el mismo.

No les importe saber quien soy. En la suscripción (si la publican) pueden decir: "Por Dios y por la Patria".

Yo creo que podría darse la pauta de la palabra rico en la forma siguiente: A estos efectos es "rico" todo el que tiene la fortuna de poseer un capital o sencillamente, trabajo.

Si el capitalista da el uno por ciento de lo que tiene, y el empleado u obrero un día de su haber mensual, el problema está re-

Por Dios y por la Patria".

He aquí lectores, una carta que nos ha producido viva emoción. Quien nos la envía ha procurado ocultar su personalidad hasta el punto de que ha tenido el cuidado de no dejar escapar el menor indicio por el que podamos ni aún conjeturar, quien podrá ser. De todos modos, se trata de un ciudadano

EN EL EUSKAL-JAI

Festival Vasco

NOTA DE LA COMISION ORGANI-

ZADORA

Esta comisión quiere manifestar pública-

mente su agradecimiento a cuantos de al-

guna manera contribuirán al éxito del fes-

tival que se prepara: a Euzko Abesbatza, a

los poxpoliñas, a los ezpatadanzaris, a los

jugadores de pelota, pero de una manera

especial hemos de expresar nuestro recono-

cimiento a los ezpatadantzaris de fuera de

Iruña que haciendo un alarde de su entu-

siasmo acuden a éste costeándose los gastos

de desplazamiento, y ésto tanto más, cuanto

que se trata de muchachos de escasas posi-

bilidades la mayor parte de ellos que no va-

cilan en hacer un sacrificio para ayudar a

Correspondiendo a esta actitud sabemos

que todos los socios de Euzko Gaztedia que

toman parte en el festival, se disponen a

abonar el importe de su correspondiente en-

trada y lo mismo ocurre con los demás par-

ticipantes. A todos nuestro agradecimiento.

las Escuelas Vascas y a las poxpoliñas.

estó

Gi_

por

en

nte-

r la

eras

r la

era,

nar-

100

nes

8 a

5n",

ese-

ıra-

us".

vamos a proseguir el tema. Hoy con ma-yores ánimos, y más halagüeñas esperanzas. del deber de asistencia social que a todos

Debemos también decir, que no encontramos desacertada la sugerencia, mejor que idea, de su carta, respecto a la palabra "rico"

En efecto; todos debemos "arrimar el hombro", a la pesada carga. Todos debemos tomar parte en la hermosa empresa de solucionar el problema. Claro es que quienes están llamados preferentemente a ello, son los que poseen muchos o relativamente pocos bienes de fortuna, pero les debemos seguir todos los demás en la medida de nuestras fuerzas, o sea, de nuestros sueldos, o de nuestros jornales. En primer lugar porque, como a cristianos nos alcanza, a todos, aun a los más modestos, el deber de fraternidad y caridad. En segundo lugar, porque todos formamos parte de la sociedad, y tenemos que cumplir las obligaciones que impone el hecho de la solidaridad social. Y por último, porque todos también, podemos tener culpa, mayor o menor en los males que lamentamos, y a cuyo remedio queremos acu-

Admitida pues, en principio, por lo que a nosotros se refiere, la sugerencia del anónimo comunicante, creemos como él, que si todos, altos y bajos, nos unimos en esta cruzada, el problema puede darse por resuelto.

Pero, claro está, no somos nosotros ni los que hemos de obligar a nadie (lo primero porque no lo podemos ni lo debemos hacer) a satisfacer determinada cuota; sino la entidad o asociación que se constituya con la noble y hermosa finalidad de que nos venimos ocupando.

Quiera Dios que se confirme lo que se nos ha asegurado respecto a que una entidad del carácter que hemos antes mencionado, recoja y dé forma, a la iniciativa del señor Lampreabe; y que tanto éste, como nuestro anónimo y generoso comunicante "Por Dios y por la Patria", tengan pronto muchos imitadores.

Ejemplo han dado, y sen ejemplos precisamente, los que en éste como en todos los demás órdenes de la vida, son precisos para que los hombres se muevan en el sentido del bien y de la abnegación, y se decidan a actuar tal como las circunstancias porque cristiano, que se da cuenta de las graves atravesamos, lo están exigiendo.



Don Pedro Muguruza Otaño, ilustre arquitecto que ha sido elegido académico de la de Bellas Artes de San Fernando

INSTRUCCIONES A LOS EZPATA-DANTZARIS

Primera.—La Comisión organizadora del festival se pondrá en comunicación únicamente con los jefes de grupo los cuales comunicarán a los restantes ezpatadantzaris todas las instrucciones precisas.

Se deduce de lo anterior que toda duda, Observación o pregunta que tenga que hacer o resolver cualquier dantzari lo hará por mediación de su jefe respectivo.

Segundo.—El lugar de reunión será Euzko Etxea y la hora las 10 de la mañana.

Las comidas, ropas y demás paquetes se guardarán debidamente en este Centro a donde volverán los ezpatadantzaris una vez terminado el alarde, quedándose allí a comer les de fuera de Iruña.

Tercero.—Los grupos que a causa de los medios de locomoción que hayan de em-Plear, no pueda a dicha hora estar en Euzko Etxea deben comunicar inmediatamente

su hora de llegada a esta comisión. Cuarto.—La Asamblea para la constitución de la Federación Nabarra de Ezpadantza tendrá lugar en el local del Poxpoliña (Olite 6 bis) a las tres de la tarde.

PRECIOS POPULARES

Con objeto de dar las máximas facilidades para este festival, se han dispuesto los Precies populares que van a continuación: Pesetas Silla de Palco 2,50 Silla de Cancha 1,25 Galería 0,60 Infantil: Menores de diez años Silla de Palco 1,25 Silla de Cancha 0,60

Galería 0,30

Despacho de localidades: Zapatería, 50

M.C.D. 2022

VASCOS QUE TRIUNFAN



De Solidaridad de Trabajadores Vescos

AGRUPACION DE PAMPLONA

CLASE DE ADULTOS La Junta Directiva de la Agrupación de Iruña de Solidaridad de Trabajadores Vascos, en el afán de elevar el nivel cultural de sus asociados, principalmente de aquellos, que, por la necesidad de allegar los recursos necesarios tuvieron que abandonar la escuela prematuramente para dedicarse al trabajo, han dispuesto el establecimiento de una escuela de adultos, en su domicilio social, a la que podrán concurrir los afiliados que lo soliciten.

Pueden, pues, nuestros lagunes, dirigirse a la Junta Directiva.

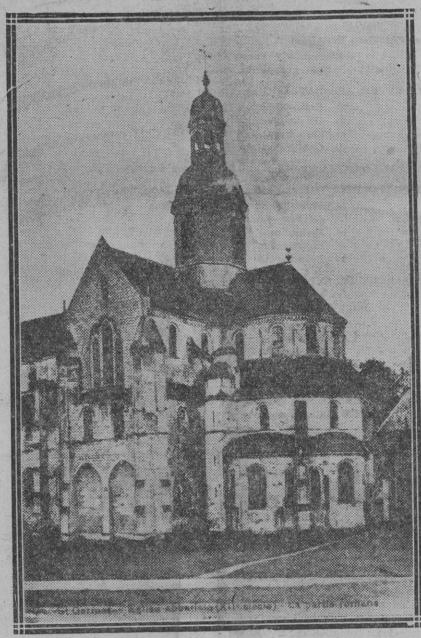
ACADEMIA DE CIENCIAN y M. Urmeneta

Matemáticas puras y aplicadas para Escuelas especiales, Facultades, eposiciones, etc. INFORMES DE 11 A A

Pampionii Estafeta, 47-3."

Lea usied LA VOZ

Tournay y Saint Germer



Pasamos una tarde por estos caminos del | humorístico disfraz de bomberos. El templo Senay el Oise, caminos que llevan a la Normandia, rutas de Nabarra, hoy carreteras negras con largas hileras de árboles, meditando pensamientos de esperanza verde como el paisaje.

Seguros estamos de que Nabarra, aquella Nabarra, la eterna, tomará de nuevo el rumbo que le conduzca a la gloria y despertará del quietismo suicida en que malos nabarros parece han conseguido sumirla. Y seguirá adelante, siempre adelante como le canta la

Nabarra vive soberana, grande, en sus obras de ayer. A la historia no se la puede matar y sobre aquella solera gloriosa, hemos de levantar un castillo nuevo, el castillo de

Aparece a nuestra vista un edificio de ladrillo rojo y sienten las narices un aroma apestante. Es la fábrica de esos triangulitos malolientes y sabrosos que se llaman quesitos Gervais. Nos llega el olor tan pesadamente, como el tan repetido anuncio de la emisora madrileña que terminaba: ¡¡Ay que ricos!! Entramos en Gournay, hoy pueblo tranquilo, labrador y lechero y ayer belicoso palacio de un señor feudal.

Un cura nos enseña la iglesia del siglo XI dedicada a Saint Hildevert, que hoy, no se por qué, está repleta de banderas tricolores. Me parece que el buen clérigo, enamorado del gran señor de Gournay, del cual no sabemos una palabra, no le entendemos lo que nos dice.

Seguimos adelante, no sea que se nos eche la noche encima.

Tomamos una carreterita estrecha, llena de barro. Vamos encontrando a mucha gente que sigue nuestro camino. Franceses vestidos con traje de domingo y francesitas guapas y francesitas feas.

Pasamos delante de las ruinas de un castillo y llegamos a una iglesia que se alza sobre una bandeja de hierba.

Los alrededores están muy animados. El interior vacío. Se celebra una fiesta de antiguos combatientes, de mutilados de la guerra, de muertos por la patria... Saint Germer es una iglesia rara y bonita;

son como dos iglesias una tras otra, la primera románica y gótica la segunda. La románica es del siglo XII y la gótica del XIII. Es una antigua Abadía. Todo su interior está blanqueado, blanquí-

simo; y la cal, que mata generalmente la armonia de las líneas, produce un efecto sorprendente y-he de decirlo aunque sea una herejía—dá una belleza exótica a la iglesia románica. Las columnas blancas. las bóvedas blancas—que un no se qué de orientalidad poseen-producen una luz difusa, indirecta—moderna—y triplican la luminosidad que por las ventanas—nunca demasiado grandes en el románico-pasa.

De repente irrumpen en el recinto solitario una estrepitosa banda de bomberos sopland." a todo pulmón. Deben ser los antiguos combatientes que festejan no se qué fecha con e; | (De "El Día").

se llena de banderas y de crios bulliciosos. Por el centro del abside se pasa a la capi-

lla gótica anexa. (En la foto, a la derecha, puede apreciarse). Es clara, de una sola nave y con airosos ventanales y grandes rosetones de vidrieras. Hay una maravillosa tumba del Señor.

Desandamos la carretera de tercera clase, llena de toboganes y charcos. Algún chiquillo intenta subirse al para choques. El mintar en las paredes y subirse a los

estribos debe ser un instinto innato en todas las razas.

Pasamos de nuevo delante de la del Castillo medioeval. En aquellas torres, que solo en la imagi-

nación se levantan, ondeó algún día una bandera roja, con un escudo de cadenas de hierro-que son símbolo de libertad y no/de esclavitud-y una corona real.

Pedro María de IRUJO

Marzo, de 1934.

El Grupo "Jostari", a De-

FUNCION BENEFICA EN EL VICTORIA EUGENIA

Estamos de completa enhorabuena los guipuzceanos. El próximo día 19, festividad de San José, tendrá lugar en el hermoso teatro Victoria Eugenia de esta ciudad, la reposición de la bellísima obra "Emmanuel", original del ilustre escritor navarro don Genaro Xabier de Vallejos, que a juicio de los entendidos en el arte escénico, como los críticos literarios y musicales, se trata de una joya artística, compendiada en seis bellísimos cuadros o viñetas de Navidad.

Los encargados de poner en escena la fina obra son los meritísimos artistas del grupo "Jostari" de Iruña, los mismos que cautivaron al público donostiarra con la acabada interpretación que dieron a la misma obra en la tarde y noche del pasado día 6 de Enero en el teatro del Gran Kursaal. La función se destina a beneficio de la Casa de Misericordia de Donostía, lo que unido a la valía artística de los irundarras y la alta y fina calidad de la obra, hará que el público guipuzcono llene de bote en bote el amplio y hermoso coliseo donostiarra.

LOCALIDADES PARA LA FUNCION A partir de hoy, todos los días, desde las stete hasta las diez de la noche, se expenden los billetes en Eusko Etxea, Alameda, 7. Teléfono 10.510. Apresúrense los patriotas a adquirir las entradas, pues existe un gran pedido de ellas; lo que se etraducirá en un rápido agotamiento de todo el billetaie.

🐧 annamenan ki emparamenan menamanaman menaman menaman manaman menama 🖔

Caja de Ahorros de Navarra

CON LA GARANTIA TOTAL E ILIMITADA DE LA EXCNA. DIPUTACION

Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión

Seguros sociales.—PENSIONES a los 65, 60 y 55 años a capital cedido y a capital

reservado. - Rentas inmediatas. - CAPITALES HERENCIA.-DOTES INFARTI-

LES.—HOMENAJES A LA VEJEZ.—Bonificaciones a los imponentes.

OFICHNAS CENTRALES

Corella, Echalar, Elizondo, Estella, Irursun, Isaba, Leiza, Lesaca, Lodosa, Los Areas,

Marcilla, Sangliesa, Santesteban, Tafalla, Tudela, Viana y Vera del Bidasoa.

en su nuevo edificio de la Avenida de Carlos IXI.-Nuevo Elisanciae

SUCURSALES: Alsasua, Acia, Arriba, Atallo, Caparroso, Carcastillo, Cascante,

CONCIERTO BENEFICO

Orquesta "Santa Cecilia"-Orfeón Pamplonés

veces el desinterés de nuestras Corporacio- obras ese sello ingenuo y alado que imprines musicales, las fundió una más anoche en tan feliz consorcio, que sobre estrechar go; y en la segunda, las poderosas sonorisus vínculos de hermandad, habría dejado dades y el modo ampuloso y épico que caenteramente complacido al auditorio.

Sala favorecida de gente, si no muy numerosa, distinguida por su calidad, en la que destacaban cuantos llevados de su noble inclinación aportan siempre su estimado concurso a estas fiestas musicales, que desde la fundación de la Sociedad Filarmónica comenzó a encarrilarse en su antigua y genuina corriente.

Si el rasgo de nuestros artistas es laudable, aun merece mayor ponderación la exquisita sensibilidad de la genial pianista riojana Estrellita Sacristán, a quien cuentos amamos el difícil arte del piano, tan lleno de encantadoras sugerencias, pero tan plagado también de enfatismos y exageraciones ridículas de mal gusto, hemos erigido en lo intimo de nuestro espíritu un pedestal labrado por la gratitud y el afecto.

Los niños pobres de Pamplona le son deudores de una aportación doblemente admirable: por el prestigio serenamente clásico de su estilo en que nada sobra ni falta, ni aun el volumen justo de sonido que suele ser el común escollo de los pianistas femeninos; y por el realce de su bella fi. gura adornada-lo sabemos bien cuantos le conocemos de cerca-de las virtudes que crean en torno a la personalidad de la mujer el nimbo de la atracción y de la simpa-

Justo es dedicarle las primicias de este comentario por fuerza brevisimo.

Por uno de esos contrastes tan frecuentes en la vida, las dos veces que Estrella Sacristán nos ha hecho ofrenda de su arte, ha unido su nombre al inmortal de Beethoven, como si quisiera compensar con su recuer. do y los encantos de su feminidad, la desengañada madurez y los fracasos amorosos del gran compositor; aun teniendo que sacrificar ren tal empeño los matices personalísimos de interpretación; pues bien sabido es que Beethoven como Wagner, exigen una absoluta justeza y no dejan rienda suelta a la fantasía del intérpretee.

Con decir que no echamos en falta a Iturbe, el mejor pianista español del sexo fuerte en la Fantasía con coros y parte so lista de piano del autor de la Novena Sinfonía, está hecho el mejor elogio de Estrella Sacristán.

Exactitud en el ritmo, igualdad en el "doigté", acoplamiento perfecto al conjunto, relieve en la parte directriz; todo ello, realzado por la sencillez y la elegancia en la manera, prestó a la intervención de Es. trella Sacristán un gran interés, bien comprendido y reconocido por el público que le hizo objeto de cariñosas ovaciones, obligán. dole a tocar, ahora bajo el signo romántico

atormentado autor, y luego una obra de Albéniz. Saludamos de nuevo en Estrella a una pianista de las más destacadas en la juventud femenina, que sin duda aumentará cuantas veces se lo proponga su naciente y

de Chopin, el "Impromtu", fantasía de este

limpio prestigio artístico. Ejecutó la Orquesta con gran pulcritud en la primera parte la Overtura de la "Flauta Encantada", de Mozart, y el Poema Sinfónico "Los Preludios", de Listz, bajo el guión previsor y fogoso del infatigable maestro

La Caridad, a cuyo conjunto vibró tantas | Gasca, estampando en la primera de dichas mió a todas las suyas el genio de Salszbur. racterizan el estilo del cortesano de Wei-

> Acompañó la Orquesta además muy discretamente las partes encomendadas al Coro, sosteniendo a lo largo de la dura jornada bravamente su fuero de grey estudiosa y ávida de lauros artísticos.

Es innecesario elogiar al Orfeón, pues sus actuaciones, de que tan parco se muestra, cuéntanse siempre como expresión de lo perfecto en el arte del "bel_canto". Merece notarse, como novedad, la presentación del cuarteto completo de solistas (señoritas Aguinaga y Vacas, y señores Olaz y Múgica), que por la soltura y el cuidado en la emisión de la voz, dieron buena sensación de empaste y de color, sin que se notase a ninguno de ellos (dos ya acostumbrados a estos encuentros con el público), el "trémolo" u otras deficencias de timbre y afinación que suelen empañar el mérito de los principiantes.

Yo continúo creyendo que Rita Aguina. ga puede ser una magnifica contralto y que lo que hay que seleccionar es una soprano

Lo que no me pareció acertado-dicho sea sin ánimo de enmendar planas, fué la colocación de las voces en el estrado, distinta a la habitual, acaso por suponer que los grupos de tenores y bajos, privados del concurso de los orfeonistas que residen fuera de Pamplona, acusaran algún desequilibrio con respecto a las voces blancas. No se insista en ello, pues si las sopranos que forman numerosa falanje, se dejaron oir distintamente desde el fondo de la escena, no ocurrió lo mismo con la menos nutrida cuerda de contraltos que los bajos, situados delante, debilitaron y apagaron un tan-

Voces y Orquesta coronaron la fuga final del "Credo" en un "fortissimo", como si se hubieran propuesto demostrar con la ale_ gría y la firmeza del justo su fé en la vida del siglo venidero y en la contemplación eterna de la Beatifica Trinidad. Ello no obstante, el público no llegó a entender hasta algo después que se había dado la última nota. Cosas de los tiempos...

Hubo también unas gotas de fina literatura, que dejó caer en bella y bien entona. da disertación Marina Ascunce, asomando scretamente al tablado de la farsa, palenque ayer de la Caridad, para dar las gracias al concurso y a los que aportaron su esfuerzo personal a la obra de fraternidad cristiana en beneficio de los niños desvalidos, esperanza del futuro.

Bien dió a conocer la señorita Ascunce su formación oratoria en la benemérita Academia Femenina de San Miguel que Pamplona, éste Pamplona demasiado distraído en bizantinismos y fruslerías sin sustancia, afecta desconocer como otras iniciativas que se desenvuelven por su propia virtud, no por el auxilio material ni siquiera moral que se les niega.

En fin; una entretenida velada que honra a sus organizadores y señala la inicial de la deseada fusión entre nuestras Sociedades musicales que aunando su trabajo pueden realzar considerablemente el interés y la categoría de próximas audiciones.

EDER ZALE.

nima de Automóviles

En el ejercicio de 1933, y debido a la desproporción existente entre el aumento de ingresos y el de gastos, los beneficios totales de la entidad han sufrida una considerable minoración. En previsión de esto, y con el fin de llegar, no de llegar precisamente a un equilibrio entre ingresos y gastos, pero sí a la reducción de la desproporción existente entre los mismos, la Sociedad implantó la nueva explotación de servicios en su central, a base de coches Diesel, con la nueva estructuración dada a la explotación. El nuevo plan ha respondido, en la práctica, a los cálculos en que se fundamenta su estudio y aun ha superado el mismo, permitiendo que la Sección de Estella soporte todo el aumento de gastos que sobre ella han gravitado en 1933 y aumente los beneficios en 80.481"75 pesetas en relación con el pasado ejercicio, obteniendo un coeficiente de explotación de 51 céntimos de peseta por kilómetro y alcanzando un beneficio total de 232.200'73 pesetas. La Empresa no puede decir otro tanto de las demás Secciones. Si a la crisis actual se añaden las onerosas condiciones en que la Sociedad ha tenido que prestar los servicios subsistentes, se comprende que los resultados totales del negocio no corresponden a los esfuerzos realizados.

Los beneficios totales del ejercicio se cifraron en pesetas 244.536'29, asignándose de acciones, por un total de 100.000 pesetas; I tización.

"La Estellesa" Seciedad Anó- Digaio... si se afreve

Ayer apareció en las columnas de "El Pensamiento Navarro" un artículo o lo que fuese, escrito, con hiel y vinagre (porque ciertos individuos no pueden por insuficiencia cerebral escribir con otra cosa), titulado "Una canallada". Exigimos que diga concretamente si la

canallada se la atribuye a LA VOZ DE NA-VARRA, o tiene algo que ver con tal calificativo alguno de los que escribimos en LA VOZ DE NAVARRA. Digalo... si se atreve.

EN SEXTA PAGINA

"Parnaso Euskeldun". (Conclusión de la Conferencia del señor Irigaray

"Panoramas sociales," de Muñoa

"Mundo Católico", de Aymer

"Cambio Internacional"

12.226'81 pesetas como asignación estatutaria al Consejo; 9.300 pesetas como gratifiellos un dividendo de 5 por 100 sobre 4.000 | cación al personal y 123.009'48 pesetas a amor-

JOSTARI

Ezpatadantza de Amaya

Se ruega a todos los que forman parte de dicho cuadro acudan hoy sin falta a Euzko Etxea a las diez de la noche.

LA COMISION

De Azpeitia llegó el acreditado industrial don Marino Guibert.

-De San Sebastián don Secundino Uga-

-De la misma población don Lázaro Zu--De Bilbao don Hermógenes Larraunsoro





Cuesta solo 12 pesetas

es muy necesario para todo abonado Representante exclusivo para Navarra:

Eladio Cilveti Azparren

San De la Caracter de

—De Madrid don Fernando Cifuentes. -De Tudela el Alcalde de aquella villa

don Aquiles Cuadra. -A Estella nuestro querido amigo don Eusebio de Irujo.

-A Zaragoza el fabricante don José María Anechina con su bella esposa,

-A Barcelona nuestro querido amigo don Javier San Julián.

Peluquería de señoras

Idoate Hermanas comunican a su distinguida clientela su traslado a la calle Chapitela, número 9. Higiene, comodidad y rapidez.

ENFERMOS

-Se encuentra gravemente enfermo de pulmonía el joven y culto arquitecto señor Zarranz, querido amigo nuestro. Vivamente deseamos su restablecimiento.

-Se encuentra también enferma aunque no de cuidado doña Blasa Zubiría viuda de Ontiñano. Celebraremos su mejoría en el más breve tiempo.

Año Santo

Quinto viaje a Roma. Cierre de la Puerta Santa. Magnifico viaje en autocar, de 18

días. Informes je finscripciones: Francisco Xabier de Frutos.—Avenida Fran-

cia.—Teléfono 2547.—Pamplona. ACCONTRACTOR OF THE PROPERTY O

VARIAS

Ayer volvimos a saludar a don Vicente Vea, don Carlos de Madrid y don Luis Meléndez, Presidente y Secretario los primeros de la Confederación Nacional de Atletismo, y entrenador nacional el último, los cuales en su regreso a la Ciudad Condal, se detuvieron a almorzar en Pamplona.

Se encontraban satisfechisimos, no solo por el triunfo alcanzado por los colores catalanes, sino porque sus afanes y desvelos hanse visto recompensado por la actuación general de los atletas.

Poco después de comer salieron en dirección a Cataluña. Deseámosles como a la venida un feliz re-

greso, y que el recuerdo de su breve estancia n nuestra ciudad les sea tan grato como para nosotros ha sido su visita.

> MADERAS De pino Roncal y entarimados ANTONIO ERICE

EN SAN FERMIN DE ALDAPA JUEVES EUCARISTICOS

Día 8, jueves segundo de Marzo Los Coros de este centro celebrarán los cultos de este día con la solemnidad de costumbre con comuniones generales conmemorativas en las misas de seis, siete y media y nueve, y Hora Santa Eucaristica de siete a ocho de la tarde.

La misa de seis será aplicada por el alma de doña Felicia Elizondo (que en paz descanse), socia de los Jueves.

Radio Navarra, A. E. J. 6.

Programa para hoy Emisión de dos a tres tarde. A las dos apertura de la estación.

Cotizaciones de Bolsa. Servicio meteorológico. Cartelera de espectáculos.

Selección de discos. A las tres (hora oficial) fin de emisión). Emisión de nueve y media a once noche.

A las nueve y media apertura de la estación. Cotizaciones de bolsa,

Servicio meteorológico. Información local. Música selecta.

M.C.D. 2022

Música ligera. Noticias de prensa. A las once (hora oficial) cierre de esta-

famosas en París. Por las largas avenidas desfilan los últimos destellos de la moda, lo más nuevo, lo más chic.

En estas mañanas de Marzo de claro sol, el Bois se vé muy concurrido de un público selecto y elegante que pasea recibiendo la caricia de los rayos de Febo que se filtran fácilmente por las ramas desnudas, limpias de hojas de los árboles. Hay en el aire una agradable frescura suave y nueva, preludio de la próxima primavera. Los nervios desarreglados por el trajín de la vida activa de la gran ciudad se tonifican y reconfortan.

Por los largos caminos que cortan el Bois, los autos de las marcas más acreditadas, largos, de líneas finas llenas de estilización, pasan raudos o, se detienen al borde de los grandes lagos, donde se celebran las reuniones del gran mundo. Pequeñas manos enguantadas posadas sobre el volante del automóvil, los abandonan un instante para agitarse en el aire, en un saludo gracioso, lleno de espiritualidad; rostros de mujer, divinos, tocados con un pequeño sombrero inclinado sobre un lado, echado hacia atrás, apenas se dejan ver sólo un segundo, al lado de esta belleza el hocico largo y peludo de un Ric en cuya cabeza brillan los puntos húmedos de los ojos, se aprieta contra el cristal juiciosamente como si fuera un filósofo que quisiera descifrar en aquella multitud abigarrada, el por qué de muchas cosas que su vista vé como un enigma difícil de

Lentamente, sin casi darme cuenta, he llegado desde la Avenida Foch al gran lago. Por mi lado han cruzado mil novedades de la moda. Entre otras he visto, un abrigo de lana marrón, cerrado, ajustado con cinturón y espalda de pequeños plisados. En el cuello un vaporoso echarpe de lana de angora marrón, salpicado de verde agua, anudado a la

Dos graciosas siluetas, la una vestida con un "tailleur" azul marino con echarpe de "astrakan" gris bucleado; la otra con una chaqueta de leopardo sobre un traje de lana granulosa. Un lindo sombrerito de "caza", de la misma piel sobre los bucles de

Otro tailleurs un poco "clásico"; falda y cuerpo sobrio de línea; la chaqueta montada por delante haciendo un poco fantasía; debajo, un grueso chaleco de lana "tricoté" a la rusa, muy abrigado y confortable. del pequeño perro que salta infatigable, del mismo color del "tailleur" y la mantita igual al del chaleco.

Gran cantidad de abrigos "tres cuartos". Numerosos y variados hasta el infinito. Este, negro con pequeño cuello derecho y montante, con mangas luminosas, abriéndose y dejando ver un traje de lana negra rayada de un gris azulado. Este otro, de una lana "bourru beige" claro con puntos marrones de mucho relieve, mostrando una falda de gruesos plisados y un vestido cerrado hasta el cuello por dos broches color chocolate.

Otro más, de oscuro azul marino, con un traje del mismo tono, sin ninguna nota llamativa que distraiga. El abrigo cerrado en el cuello por tres grandes botones también

El galope ligero de los caballos que pasan, distrae la atención y vemos graciles amazonas con pequeños vestidos de amplias faldas flotantes o con esbeltos pantalones "briches" muy a la americana.

Agradables encuentros, conversaciones animadas, risas alegres y juveniles...

¡Oh! Si estas avenidas, si estos árboles secos tuvieran un alma, de cuántas emociones hubieran sido partícipes en el transcurso de los años de la evolución rápida de la humanidad...

MARGOT

A TODOS LOS MAESTROS QUE PERCI-

BEN UN SUELDO DE TRES MIL PESE-TAS Y A LOS CURSILLISTAS DEL 28, 31 y 33

La Gaceta del pasado sábado publicaba una disposición, por la que se deroga otra anterior y en consecuencia los alumnos del magisterio del llamado plan profesional, saldrán de las Normales con un sueldo de cuatro mil pesetas y por tanto en esta categoria. Esto naturalmente no es sino lo que legí'timamente habrán ganado cuando terminen sus cursos, pues con esa condición comenzaron su carrera, mas esta norma pone en plano inferior a todos aquellos maestros que tiene oposiciones aprobadas y llevan ya varios años de ejercicios, y por tanto figuran en el esacalafón del Magisterio.

Crea igualmente una casta para todos aquellos alumnos del plan de 1914, que terminen este año y que luego no sigan el derrotero del susodicho plan profesional.

Ahora bien, ¿supone esto que mosctros queramos ir en contra de los maestros del tan repetido plan profesional? No; ya que ellos al pedir y concedérseles no han hecho otra cosa que ejercitar un derecho justo, legitimo y legal.

Además hemos de agradecerles sus ofrecimientos, lo que no es óbice para que mantengamos una negativa a todas las conclusiones que ellos presentan para la apro-

Precisamente porque ya esto supondría una infracción legal que tampoco nosotros que-

remos consentir. Sin embargo, hoy por hoy, tenemos intereses enfrentados, que todos, unos por parte y otros por otra nos conviene solucionar.

Cuando los cursillistas del 1931, hicimos las oposiciones, se nos dijo que se habilitaban dos medios para ingresar en el escalafón. Uno los cursillos, otro, el plan profesional. Preferimos el primero por la brevedad y por otras causas particulares y propias de cada maestro. Si se habilitaban dos medios, era lo mismo que los dos habían de tener, en el ejercicio, las mismas prerrogativas y derechos, asi como los mismos deberes. Pero puestos en la realidad de las cosas no sucede así, ya que, según una nota que ayer apareció en los periódicos, los aiumnos del plan profesional seguirán en la categoría de 4:000 pesetas y colocados delante de todos los maestros que perciban 3.000 pe-

Esto no ha ocurrido nunca en ningún es-

Crónica de la moda Folklore Vasco

EUZKO GAZTEDIA

FRONTON EUSKAL JAI

El domingo 11 de Marzo, a las 11,15 de la mañana

A beneficio de Escuelas Vascas y Poxpoliña

Primero: PARTIDO INFANTIL A REMONTE Berraondo y Yacue, azules

Goñi y Ezponda, rojos

Segundo: EUZKO ABESBATZA (Coros Vascos)

a) . . Goiko-Mendijan ¡Oi-Bethleem!

c) Boga-Boga. d) Gabiltzan Kalez-Kale.

b) Ingurutxo.

Tercero: ZAGI-DANTZA (Por los ezpadantzaris de Estella) Cuarto: POXPOLIÑAS (primera actuación)

> a) Mutil-dantza por niños y niñas del Poxpolina.

c) Sagardantza. d) Esku-dantza.

Quinto: ALARDE DE EZPATADANTZA

200 ezpatadantzaris

a) Saludo a la bandera.

b) Zortziko.

c) Makildantza d) Biñako.

e) Txakarrainkua.

Precios: Silla de Palco, 2,50. Silla de Cancha, 1,25. Galería, 0,60. Infantil de Palco, 1'25. Infantil de Cancha, 0,60. Infantil de Galería 0,30

DESPACHO DE LOCALIDADES: ZAPATERIA, 50.

-: ANUNCIOS OFICIALES

AYUNTAMIENTO DE MURILLO EL FRUTO

Este Ayuntamiento, debidamente autorizado por la Excelentísima Diputación foral Y... milagro de la imaginación! La correa | da Navarra, ha resuelto emitir un empréstito de 233.209,93 pesetas al interés de seis por ciento anual libre de impuestos y con cupones pagaderos por anualidades vencidas en primero de enero de cada año.

> Las Iáminas u Obligaciones serán de 500 pesetas nominales y su amortización total se llevará a cabo en el plazo máximo de 30 años, para lo cual y conforme al presupuesto ordinario aprobado por la Superioridad cada año se consignarán en él las cantidades necesarias para las amortizaciones parciales correspondientes.

Dicho empréstito se destina a sufragar los astos ocasionados por la construcción de cuatro grupos escolares, Sala Consistorial y anexos y defensas del río Aragón; y tanto del capital como de sus intereses responderá el Ayuntamiento con todos sus bienes quedando afectos a tal responsabilidad, de modo especial, los ingresos que se consignan en el aludido presupuesto extraordinario.

calafón del cuerpo del Estado, ya que la forma de pasar puestos, era siempre por medio de oposiciones restringidas. En este casoso no sucederá esto, pues los alumnos del plan profesional se enquistarán en la indicada categoría. Este retroceso se repetirá todos los años y llegará un momento en que no habrá números suficientes para contar la cola.

Claro que vendrán las protestas y habrá solución, pero después que los maestros, sin motivo alguno se enemistan y se separan en vez de unirse y todo por culpas y negligencias y diríames más por incapacidad de quien debe dirigir estos asuntos; precisamente porque la política, es siempre la bandera que sirve para solucionar cuestiones.

¿Es que culpamos de esto a los maestros y alumnos profesionales? No. Creemos que tenemos bien expresado de quién y como parte este serie calamitosa de cosas que suceden en el caserón grande del Ministerio. Nos parece acertada la huelga de los alumnos del plan 14, crean ellos que los maestros que estames en la categoría de 3.000 pesetas seguiremos una ruta parecida a la de ellos. La Ascciación del Frente Unico de Navarra, apcyará su petición y todos colaboraremos porque este caos de cosas tengan una satisfactoria y pronta solución para todos los maestros sin excepción de cursos, planes y formas que las que estudiamos.

Todos, tanto profesionales como maestros del plan 14 y les que ya terminaron, debemos formar un grupo e ir contra la serie de arbitrariedades que hoy día ocurren de las cuales y sin culpa, pagamos los más humildes, que somos siempre, los maestros Nacionales. Luis Echeverría Aranguren

las Oficinas centrales y sucursales de la Catamiento. Y en el acto de la suscripción deberá entregarse, contra recibido provisional la totalidad del valor de las Obligaciones suscritas.

Las Láminas municipales llevarán la fecha de primero de enero de 1934 y devengarán interés desde el momento de la suscripción, liquidándose el mismo a prorrateo el primero de enero de 1935.

Murillo el Fruto, 21 de febrero de 1934. E Alcalde Presidente, Enrique Fadrique.

> ECHARRI-ARANAZ SUBASTA DE ARBOLES

Con la rebaja del 10 por 100 de su tasación, a las once y media de la mañana del día 17 del actual, tendrá lugar en la Sala Consistorial de esta villa subasta a viva voz 1.527 árboles de haya, en un solo lote, con sujeción a las condiciones que se hallan de manifiesto en esta Secretaría muni-

Echarri Aranaz 1 de Marzo de 1934.—El Alcalde, ESTEBAN ORCE.

> LARRAGA EMISION DE PRESTAMO

No habiendo sido cubierto en su totalidad el préstamo emitido por este Ayuntamiento de 60.000 pesetas, al 6 por 100 anual libre de impuestos presentes y futuros, cuyo préstamo se amortizará de una sola vez dentro de los tres años de su emisión, se admiten nuevas imposiciones hasta el día 31 del ac-

Las ofertas de imposición de cualquier cantidad deberán presentarse en la Secretaría municipal.

Larraga a 1 de Marzo de 1934.—El Alcalde, MAXIMIANO GARCIA.

FUERZAS ELECTRICAS DE NAVARRA SOCIEDAD ANONIMA Se convoca a Junta general ordinaria de

señores accionistas, que tendrá lugar el día

17 de los corrientes, a las once y media de la mañana, en el domicilio social, Avenida de Carlos III, número 6, primero izquierda. Podrán asistir a la Junta todos los poseedores de acciones en número no menor de diez, y los accionistas con voto podrán estar representados en la Junta general por otro accionista con derecho propio, justificándose la representación por autorización escrita, que deberá presentarse con veinticuatro horas de anticipación a la señalada

para la celebración de la Junta Para ejercer el derecho de asistencia a la Junta será preciso depositar en Caja social, veinticuatro horas antes de la señalada para la Junta los títulos de acciones, o los resguardos de depósito de esos títulos.

Pamplona 7 de Marzo de 1934.—El presidente del Consejo de Administración, ES-TEBAN MARTINEZ VELEZ.

ANIO LAS CADE De finismo paladar EPOSITO EN BONPLONA. · CONSTITUTION AD .

La suscripción de Obligaciones podrá hacerse desde la fecha del presente anuncio en ja de Ahorros de Navarra y en este Ayun-

Con los ABONOS "ALGRY" se obtienen abundantes cosechas de mejor calidad y de más graduación alcohólica

capa de cemento.

Para ello el Ayuntamiento debe dar una subvención, la mayor posible. El resto del bares, casino, cafés, C. D. Ilumberri, Congregación Mariana. Los que no pudieran hacer una aportación en metálico podían contribuir con prestación personal. Y por si no bastara todavía se podían organizar unas veladas teatrales y lo que se recaudara invertirlo en el arreglo del frontón. La Asociación de Padres de Familia debe también contribuir a esto, ya que el frontón es cultura y ha de ser un remedio eficaz para arrancar a los jóvenes de las tabernas, único entretenimiento en la actualidad.

"La Voz" en Lumbier

SOBRE EL FRONTON

El domingo se jugó en eso que llamamos

frontón (¡de alguna manera lo hemos de

llamar!) un partido de desafío entre la pa-

reja Zaro-García (F.) a un trío formado por

No queremos hacer hoy la reseña de dicho

partido, no es ese nuestro propósito; lo úni-

co que queremos hacer notar es que a pesar

de la buena clase de juego de los cinco con-

tendientes y de la voluntad que todos pu-

sieron en la lucha, fueron muy pocos los

tantos discutidos que presenciamos. ¿Cau-

sas? La pésima y deplorable situación en que

se encuentra el suelo del "Abrigo". Son con-

tadisimas las pelotas que botan bien. Nadie

nos tachará de exagerados si decimos que

un noventa por ciento de los tantos se pier-

Son muchas las veces que hemos pedido

el arreglo del frontón. Cuantas veces lo he-

mos hecho nuestras peticiones han caído en

el vacío más profundo. Creemos que ésta co-

rrerá la misma suerte y sin embargo nues-

tro deber de corresponsal nos obliga a pedir,

una vez más, el arreglo del frontón. Y lo pe-

dimos en nombre de la mayoría de los lum-

bierinos, en nombre de aquellas muchedum-

bre que el domingo se congregó a presenciar

el partido, y de cuyas bocas salieron las más

El problema económico consiste en que lo

que se gaste en abonos se aproveche en su

totalidad, y ésto es lo que se consigue em-

pleando ABONOS "ALGRY"

Y eso que el domingo éramos todos de ca-

sa; pero esperen ustedes que lleguen las fe-

rias de mayo, cuando se reunen tantos y tan-

tos forasteros y si presencian un partido de

pelota tendrá que oir constantemente, como

nosotros las hemos oído, cosas que nos han

hecho sonrojar en nuestro corazón de lum-

bierinos. Pero como los forasteros que las

¿Vamos entre todos, autoridades y aficio-

No nos excusemos los aficionados diciendo

que esto es cosa del Avuntamiento. El fron-

tón es cosa de todos y entre todos debemo

hacerlo. Pueblos cercanos de aquí, Domeño

Rípodas, Artieda y muchos más nos están

predicando con el ejemplo lo que se puede

y se debe hacer. Esos pueblos, de posibilida-

des económicas mucho menores que Lum-

bier se han hecho frontones, modestos si,

pero que llenan admirablemente su misión.

Tampoco nosotros pedimos gollerías. Pedi-

mos lisa y llanamente un frontón, todo 19

soncillo que se quiera, pero que sirva para

jugar a pelota, porque el que tenemos aho-

ra no sirve. Hoy por hoy, y teniendo en cuen-

ta las circunstancias económicas del pueblo,

nos conformamos (;v va ven si vamos a po-

dir poco!) con que se cubra el suelo de una

decian tenían razón... había que callar.

nados a hacer algo en pro del frontón?

duras censuras sobre ésta cuestión.

den por los malos botes de la pelota.

Juanto, Ibáñez y Vicente.

Sentiríamos que todo lo que hemos dicho quedara en "agua de borrajas", pero hemos cumplido con nuestro deber de corresponsal y por lo menos quedamos con la tranquilidad del que ha cumplido con su deber. Ahora el Ayuntamiento tiene la palabra.

El corresponsal



del Dr. Vicente

VENTA EN FARMACIAS

La Unión y el Fénix Español

Compañía de Seguros Reunidos

CAPITAL: 12.000.000 DE PESETAS EFECTIVAS CMPLETAMENTE DESEMBOLSADO Seguros sobre la vida.—Seguros contra incendios.—Seguros de Valores.— Seguros contra accidentes SEGUROS CONTRA EL ROBO Y TUMULTO POPULAR

Agencias en todas las provincias de España, Francia, Portugal y Marruecos

Sub director en Navarra: Vicente Santesteban

Paseo de Sarasate, 32, 2.º--PAMPLONA

INCENDIO EN ARIZCUN

A las cinco y media de la tarde de ayer ocurrió un incendio en la Casa Anrroa de Arizcun.

El voraz elemento se hizo dueño en primer término de la parte alta del edificio propagándose después al resto.

Apasar de los esfuerzos del vecindario que acudió en masa a sofocar el fuego, el edificio quedó destruí lo ya que la bomba no podía funcionar por falta de agua.

F. Jadraque

CHARLES CONTRACTOR CON

ODONTOLOGO RAYOS X Pasco de Sarasate 4 y

na de que el cdificio estaba habitado actualmente por el Concejal del Ayuntamiento don Juan Echonique, que tuvo que trasladarse a él recientemente por habersele

quemado también la casa en que habitaba. Las causas del incendio se desconocen en abscluto; pero ello no es obstáculo para que se hagan en todo el valle numerosos y curicccs comentaries.

I. A. Sagüés Irujo

ODONTOLOGO RAYOS X

Sarasate, 20, 1.º Teléfono 1448

CONTRACTOR SUCESOS

De Cascante comunican al gobernador que ayer, scb e las siete de la tarde, el vecino Francisco Jiménez García, soltero, de 39 años de edad, hizo desde la puerta de su casa un disparo de escopeta contra su hermano Gregorio, de 52 años, casado, a consecuencia de cuestiones familiares, sin que, afortunadamente, consiguiera herirle.

El agresor, convicto y confeso, fué detenido, ocupándosele el arma, y quedó a disposición del Juzgado.

ACKERRENE REPRESENCE TO A RECEIVE CONTROL Dr. Pedro Moreno dei Consultorio Municipal de nifios

Rayos altravioleta, electro-medicina RAYOS X Monocavalles 4 primero Teléfono 1022

Consultorio de 12 a 1 y de 4 a 6

SUICIDIO En el lugar denominado Soto de Castejón, per el guarda al cuidado del mismo, don Faustino Malo, ha sido hallado colgado de un árbol a unos tres metros de altura, el cadáver del vecino de dicha localidad Emilio Maestre Ormaechea, soltero, bracero, de 22 años de edad, que se cree debió poner fin a su vida sobre las once de la mañana, ignoránijose las causas que le indujeron a tomar tan fatal determinación, si bien se

tades mentales. RECORDATORIOS DE DEFUNCION Se hacen a precios muy económico. Gran surtido en toda clase de modelos IMPRENTA SANCHEZ SAN NICOLAS, 31 PAMPLONA

sabe que tenía algo perturbadas sus facul-

HURTO DE HORTALIZAS

Comunica la Guardia civil de Estella, que sobre las 22,30 de ayer fueron sorprendidodos por una pareja los vecinos de dicha ciu dad Blas Arzoz Casi, Mariano Zalacáin Estrada y Jesús Ganuza Elcarte, de 22, 21 y

19 años, respectivamente, solteros. Estos individuos se hallaban cogiendo escarolas en la huerta de la Casa Misericordia, en el punto denominado "Zaldu". A los detenidos les fueron ocupadas doce

escarolas. Fueron denunciados y quedaron a disposición del Juzgado municipal.

lastituto Radio-Terapéntico RAYOSX

San Igracio 10, de 11 a 1, y de 3 a 4 Tratamiento del cáncer y otros tumores sin operación. Afecciones tuberculosas de huesos, articulaciones (tumores blancos), piel (lupus), ganglios, etc.

Bocios, neuralgias, piedras, etc. J. MARIA SAN JULIAN Rayos X y Aparato digestivo



cienc be se con ning ¡A la de el pe en t saler Po

juga

antig

futb

cuer

60

lanta verd fuera tron la F colga

lidad

extre

falta

lado

hem

los llas caus iA dam dad razó

Unio

públ

ord

tim

Va] gú

Athlétic Club de Bilbao se ha hecho con in campeonato peninsular. De nueve torneos oficiales disputados en estos cinco últimos años, siete han sido logrados por equipo bilpaino, extraordinaria hazaña que justifica el calificativo de "campeonísimo" que la afición le ha dado.

por ello discrepamos en absoluto de los que, influídos por alguna actuación desgraciada, dicen que el Athlétic de estos últimos años está bajo de juego con relación a la temporada 1929-30.

Nosotros, que tenemos la pequeña vanidad de creernos un paradigma de ecuanimidad, no dudamos en afirmar que el acmal campeón de España ha ido mejorando su juego de día en día desde hace un lustro; que ahera practica — hablamos, no del partido del domingo, sino abarcando el coninto del torneo— un fútbol más depurado que en temporadas anteriores. ¿Que no gana los campeonatos con la facilidad que al principio? Eso ya es aceite de otra zafra. para nosotros el motivo está muy claro y la explicación es bien sencilla.

una de las causas podemos buscarla en el hecho comprobado de que, a medida que acumulando títulos y victorias, sus adpersarios ponen un mayor interés en sus luchas contra él; sienten el prurito, muy justo y lógico, de ser ellos quienes hagan tropegar a los campeonísimos, y por esto cada año encontrarán más dificultades en su gloriosa carrera.

Otra de las causas, y quizá la más importante, es la de que sus jugadores-todos de clase excepcional, casi les mismos desde el principio de este quinquenio— aplausos era la suprema meta de sus aspiraciones. Y una vez conseguida ésta es lógico y humano que no sientan tanto las apetencias del triunfo. ¿Que algunas veces su amor propio les hará desear una victoria como en aquellos tiempos? De acuerdo. Pero nunca con las mismas ansias de entonces, porque esto, en la mayoría de los casos, ya no depende de la voluntad. Para explicarlo tendríamos que hablar de la subconsciencia y adentrarnos en los dominios de Freud.

¿Qué razón existe para que un equipo de muchachos jóvenes, en plena vitalidad, descienda de forma? Ninguna. Precisamente debe ser todo lo contrario, ahora que cuentan con la experiencia de estos cinco años y ninguno de ellos ha sufrido una de esas lesiones que inutilizan a un jugador.

¡Ah! Pero la verdad es que ninguno tiene la decisión de que hacían gala cuando tenian la vista puesta en la cumbre.

No obstante, no nos dejemos llevar por el pesimismo que ha invadido a parte de los que presenciaron el detestable partido con que cerró el torneo, ya que, en fútbol como en todo, hay días aciagos en que las cosas

Porque Chirri continúa siendo — a pesar de su mediocre actuación del domingo- el jugador inimitable que une a la alegría del antiguo juego sevillano la practicidad del fútbol norteño. Y no debemos tomarle en cuenta el que a menudo se olvide de adelantarse para buscar el remate después de lanzar a un compañero con uno de sus magistrales pases. ¿Qué artista no da un paso atrás para contemplar su obra después de una pincelada maestra? ¿Y qué decir de Iraragorri, el portentoso interior derecha, verdadera elación Joselito-Belmonte de la habilidad futbolistica? Y Bata, que, si no fuera por el excesivo agarrotamiento de su tronco - corre y dribla tieso como un hueso-, sería el delantero centro ideal. Y De la Fuente, cuya maestría para dejar balones colgados sobre el marco, en plena madurez, para ser recogidos con las máximas facilidades, sólo ha sido igualada por otro gran extremo: Piera; y que si no necesitara preparar tanto el shot en sus internadas— le falta el tiro eléctrico de su colega del otro lado—, hubiera sido el mejor extremo que hemos conocido. Y Cilaurren. Y Gorostiza. Y los medios. Y, en fin, todos... Si no ganan los campeonatos con la facilidad de aquellas excepcionales primeras temporadas del quinquenio, para nosotros no se debe a otras

causas que las que hemos señalado. iAh, si fuera posible mantener indefinidamente ese afán de gloria que da elasticidad a los músculos y pone fuego en el corazón!... Entonces no satreveríamos a decir que aun había "campeonísimo" para otro

Vaya, pues, nuestro aplauso sincero para los campeones de la primera división, quienes el domingo fueron despedidos por el público con una incomprensible frialdad. DOQUIERIZ.

El C. D. Iruña, de Pamplona, reta a La Unión Deportiva de Obanos, para jugar un partido el domingo, día 11 de Marzo, a las tres y media, en el campo de Obanos. Se ruega la contestación por este periódico, lo antes posible.



En Euskal-jai

La nota destacable en el primero de los partidos de ayer, fué la soberbia actuación de Aguirre al desarrollar, entre las primeras figuras que integraban la combinación, un juego caracterizado por la violencia extraordinaria que en todo momento imprimió a la pegada y por la seguridad de que hizo alarde para sostener las acometidas de sus

Todo ello fué la base de un juego com-Plementado con sus compañero Arce que fiado en los envíos de Aguirre desde los últimos cuadros, pudo intervenir con serenidad para anular los esfuerzos del bando rival que se debatía en esfuerzos intermitentes en su afán de lograr el triunfo.

momio abundante por uno y otro bando, según "cantaba" el marcador, registrándose

Otro y van... A Historia se repite. Una vez más el la Club de Bibbo se he heabe sen

PEDESTRISMO

en el que quedaron Azpíroz y Ezponda, de los que el delantero desarrolló una buena labor que no dió mayores frutos por las alternativas de juego del zaguero, acometedor

Fitero contra Cildoz y Salsamendi, quedando estos en 39 tantos para 45.

ti estuvo bien. Los vencidos jugaron bien, pero hubieron



Próximamente se va a organizar en esta capital una Sociedad ciclista con el título de Velo Sport, que tendrá por objeto fomentar este deporte a base de carreras y excursiones de bicicletas y motos.

No cabe duda que esta noticia ha de ser bien accgida por los muchos aficionados al deporte mecánico. Otro día daremos más detalles de esta nueva Sociedad.

IIPATRIOTAII [Solidario vascoll

Acuérdate que las mejores escopetas son as que fabrica la Cooperativa de Solidari. iad de Trabajadores Vascos de FABAR, cu /a marca EIAL debe ser propagada en todo Suzkadi-Pedid catálogo a ETAL, calle do Maria Angela, 11, primero, EIBAR.

Representante para Navarra: Antonie Martinens, TAPAELA.

DEL CABELLO

La caspa y grasa evitará rápidamente usando la insustituible LOCION CLEPE.

Notas sobre el último cros

uncs ratos y frío otros. -A continuación contendieron Insausti y

Fitero sigue mejorando de juego; e Insaus-

de sucumbir porque los contrarios lograron recargar el juego sobre la zaga.

agradable. Los deportistas de San Sebastián la aprovecharon. El tren especial, los tranvías de la línea de Tolosa, autobuses, coches particulares y bicicletas se encargaron de transportar al hipódromo y a sus inmediaciones a una verdadera multitud, que se hizo más compacta con los centenares de valientes que hicieron el viaje a pie, en agradable excursión. Pero lo que no pudo hacer Febo amable fué secar los infinitos charcos y endurecer NUEVA SOCIEDAD

la tierra, mojada por lluvias y nieves pertinaces, que en algunos lugares la tenían convertida en verdadero fangal. Por eso los doce kilómetros de la prueba resultaron durísimos. Los corredores vascos, hombres de peso en general, fueron los más handicapados por el estado del terreno. Favoreció éste, en cambio, a los corredores pequeños, que

> Decimes todo esto, que explica la derrota neta de los pedestristas vascos, no para restar méritos a los triunfadores, sino para justificar la escasa resistencia que les opusieron los Coll, Cialceta y compañía, que no hace mucho supieron derrotar a conjunto tan aguerrido como el de la Sociedad bordelesa que acaudilla Pierre Lahitte.

no veian nunca sus pies hundidos.

los negros nubarrones que en los últimos días

de la semana pasada oscurecieron y moja-

ron, brindó una mañana fría, pero sana y

El vencedor, Jerónimo Joan, invirtió un minuto, 36 segundo y un quinto más que invirtiera hace dos años Cialceta en cubrir el mismo recorrido, y el chicarrón de Lasarte tardó esta vez 3 m. 8 s. y 3-5 más que en la anterior. Lo cual es una prueba elocuente de lo que decimos.

De no haber estado el terreno en tan malas condiciones, ¿hubieran vencido nuestros corredores? Eso ya es otro cantar. Sinceramente, nos permitimos dudarlo. El equipo catalán demostró calidad y preparación, "clase" y "forma". Nos impresionó, singularmente Manuel Andreu, el campeón destronado. Hizo una carrera inteligentísima y propia de un "crossman" de talla interna-

El sol quiso "subvencionar" a la Federa- cional. Siguió durante toda la primera vuelción Atlética Guipuzcoana, y, venciendo a ta el tren impuesto por los vascos, y luego, cuando se dió cuenta de que Coll y Cialceta no eran capaces de dar la batalla, la dió él. Apretó de firme, llevándose a Joan "a su rueda", y, sin esfuerzos excesivos para él, fué aumentando la distancia, hasta conseguir más de un centenar de metros. No importa que al final le perdiera su exceso de confianza. La victoria era suya; seguro de tenerla en sus manos, no se preocupó de despegar a Joan, compañero de equipo, y Joan, 50 metros antes de la cinta de llegada, le sbrprendió adelantándosele. Atacó con furia Andreu, pero ya era tarde. Joan, agotado, sacando fuerzas de su amor propio, pisó primero la meta, con ventaja insignificante. Joan quedó extenuado, Andreu, dispuesto a continuar. A nuestro juicio, de cien veces que se midan, en noventa y nueve vencerá Andreu; en ésta se descuidó y perdió, perdiendo con la carrera un título que le importaba mucho, a juzgar por su actitud después de terminada la prueba.

> Daban primero los corredores una vuelta al Hipódromo. Fernández, del Donostía, se permitió el lujo de darla en cabeza, adelantándose netamente a los demás corredores. Estos no tomaron su escapada en serio, e hicieron bien. Pronto se terminó la "alegría" y Fernández se mezclaba en el pelotón. Al terminar el primer recorrido al campo de golf entraron de nuevo en el hipódromo los corredores, sin que los ases fueran muy separados unos de otros. Hasta entonces iba la cosa demasiado lentamente. El primero que apareció en el recinto cerrado había invertido 25 m. 7 s. 1-5. Fué el catalán Navarro. Junto a él, sus compañeros Andreu y Joan. Y en seguida, seis vascos. De entre éstos destacó Cilleruelo, que reserva siempre las sorpresas para las grandes pruebas y que se adelantó a todos para pasar en cabeza por las tribunas. Cialceta, Blanco y Vizcargüénaga parecen cansados.

En la segunda excursión por el campo de golf continuaron así las posiciones, hasta que Andreu escapó, si nque los vascos res-

pondieran. Joan se pegó a su compañero, y los dos juntos entraron con ventaja en el hipódromo para dar la vuelta final. Tras ellos, Delgado, Coll y Navarro. Este se adelantó a sus dos rivales, y el vizcaíno dejó rezagado a Coll, que por tercera vez hace "el quinto" en los campeonatos nacionales. Poco antes de la meta se produjo el esfuerzo de Joan, y, como consecuencia, la sorpresa de que Andreu perdiera un título que parecía ya destinado a conservar por un año más.

Ya hemos dicho que presenció la prueba un verdadero gentio. Añadamos que entre el había un centenar de aficionados y aficionadas catalanes, que llegaron a Donostía en autocares, y que abrazaron con entusiasmo a los vencedores, sus paisanos, obsequiandoles con flores.

El vencedor, Jerónimo Joan, tiene diez y nueve años, es casado y padre de dos "rorros". Entre las excursionistas valientes que han venido por carretera, despreciando pulmonfas, estaba su esposa.

Clasificación individual

1. Jerónimo Joan, individual, Federación Catalana, 43 m. 50 s. 3-5.

2. Manuel Andreu, Sarriá F. C. 43-51. Vicente Navarro, Nurmi F. C. 44-19 y

4. José Delgado, Agrupación Atlética Vizcaína. Federación Guipuzcoana, 44-25 1-5. 5. Santiago Coll, Gimnástica Ulía, Fede-

ración Guipuzcoana, 44-36 1-5. 6. Justo Borrás, Aire Libre F. C. 44 m 39 s. 2-5.

7. Cipriano Cilleruelo, Donostía F. C. en 44 44 4-5. 8. Luis García, Donostía F. C. 44 minutos

9. Pedro Iradi, Gimnástica Ulía F. C. 44 m. 59 s. 2-5.

10. Carlos Blanco, Donostía F. C. 45 m. 1 s. 2-5. 11. José Faro, Reus R. A. C. 45-1 3-5.

12. Miguel Cialceta, Gimnástica Ulfa F C. 45 m 23 s. 13. Fidel Acebal, G. U. F. G. 45-27 3-5.

El "Affaire" Cialceta El morrosco de Lasarte estuvo a punto de no participar en la prueba. Como consecuencia lógica de su despiste voluntario en la prueba de entrenamiento, fué amonestado por la Federación; Cialceta no se dignó acudir a la llamada que le hicieron, y los federativos tomaron el acuerdo, que le fu3 comunicado momentos, antes de la prueba,

de que iba a correr sin derecho a premio. Todo se agravó con una denuncia por profesionalismo que fué presentada contra él. La denuncia, sin pruebas que la justificasen, fue rechazada; pero Cialceta estuvo a punto de no participar en la carrera y se alineó cuando ya los demás corredores iban

Asamblea de Federaciones

Por la noche, en el Gran Casino, se celebró la asamblea de la Federación, actuando de presidente y secretario quienes ostentan ese cargo en la Federación Nacional, señores Vea y Madrid, respectivamente, y estando presentes representaciones de Cataluña, Galicia, Valencia y Guipúzcoa.

Los puntos más importantes entre los discutidos fueron:

Pleito con Castilla. - Acordado voto de confianza al Comité Nacional para que haga constituir una nueva Federación Castellana, eliminando a los elementos perturbadores que han destrozado la anterior. Pleito de Galicia.—En vista de que se per-

petuan las rivalidades entre Vigo, Pontevedra y Coruña, se dieron normas a los delegades para solucionar las diferencias amenazandoles con que de no haber desaparecido éstas para dentro de dos meses, se disputarán en Guipúzcoa los campeonatos atléticos, señalados para este año en Vigo. Federación Catalana.— Se le autorizó a

que continúe gestionando su ingreso en la Internacional Atlética Amateur, en vista de que se trata de una decisión apoyada en motivos sentimentales, aunque convencidos los reunidos de que el alta no será concedida, como ya lo ha indicado una vez el organismo internacional.

Se aprobó, finalmente, un proyecto de la Confederación Internacional para celebrar un metch con Bélgica en Barcelona y otro con Suiza en Ginebra, siempre que se consiga la ayuda económica del Estado.

Process of the second second second

A las tres y media de la tarde:

Arano y Azcoltia

Arrizabalaga y Egüaras

Teatro Gavarre TELEFONO 2228

Miércoles 7 de Marzo de 1934

Matinée a las siete y cuarto. Noche, a las diez y media.

Estreno de la interesante comedia dramática Paramount, en español

Se suceden en la gran ciudad los placeres, las embriagueces, las intrigas y luchas. Mientras el amor surge donde menos se es-

Principales intérpretes: George Raft, Constance Cummigs y Mae West.

Próximamente:

Lo más fantástico que el cine ha reali-

KING KONG

Coliseo Olimpia

Hoy miercoles

Matinée, a las 7,15.

Noche, a las 10,30.

Estreno de la producción "Columbia"

les Bickford Tres grandes artistas en un solo film,

que acusa la mano experta de un gran di-En esta bella comedia dramática, una jo-

ven mundana, un rudo y temerario contrabandista, y un joven místico que siente despertar en su pecho las humanas pasiones, componen el eterno triángulo amoroso, presentando las más opuestas características psicológicas.

El sábado: Un grandioso programa garantizado Metro Goldwyn Mayer presenta su grandiosa

superproducción -RASPUTIIN Y LA ZARINA Interpretado por la familia imperial del

Teatro Americano. John Barrymore, Lionel Barrymore y

Ethel Barrymore. ¡La más apasionante tragedia del siglo,

por los actores más famosos de nuestra ge-

Máquinas de escribir § -

Se arreglan y se limpian toda c'ase de maquinas de escribir a & precios módicos.

Los encargos en Funeraria de Ciga Zapdieria, 56 Teléfono 2715

PAMPLOWA こっしんにんにおおり かいしゃ かしゃまた そいれいいにはんだん かいけい しんかんしゅん

vasco, 1,00 pesetas. PATRIOTA: Regala a tus amistades libros que les ayuden a conocer a su Patria.

OBRAS VASCAS ARRESE.-El País Vasco y las Constitu- P. OLAZARAN DE ESTELLA.-Txistu. Mé-

DOCTRINALES P. IBERO.-Ami Vasco (edición euzkérica).

0'25 pesetas. ARANTZADI.-La Nación Vasca. 6.00 ptas. XABIER DELEGIA.-Pérdida de la libertad

vasca, 0'30 pesetas. HISTORICAS ESTORNES LASA.-Historia del País Vasco. Con numerosos grabados intercalados en el texto, 80 páginas con fotografías y un mapa fuera de texto. Elegantemente encuadernada, 25'00 ptas. ESTORNES LASA.-Mapa de Euzkadi. Con

80. 3'75 pesetas. P. B. DE ESTELLA.-Historia Vasca, 6'00 pesetas. ELETZALDE.—Países y Razas, 1'50 pesetas.

nombres en euzkera y erdera, de 65×

GOROSABEL.-Noticia de las cosas memorables de Guipúzcoa. Seis tomos, 30'00 pesetas. ARANA GOIRI.—Bizkaya por su Independencia, 3'50 pesetas.

YANGUAS Y MIRANDA.- Historia compendiada del Reino de Nabarra. Pamplona 1832, 6'00 pesetas. YANGUAS Y MIRANDA.— Diccionario de

las palabras anticuadas que contienen los documentos existentes en los archivos de Navarra. Pamplona 1854, 1'00

YANGUAS Y MIRANDA.— Historia de la conquista del Reino de Navarra según crónica del Duque de Alba. Pamplona 1843, 5'00 pesetas. PRINCIPE DE VIANA.—Crónica de los Re-

yes de Navarra. Pamplona 1843, 4'00

LITERARIAS ELEIZALDE. - Landibar (Cuentos novelescos del País Vasco), 5'00 pesetas. JEMEIN.—Bellezas del Aralar, 2'00 pesetas. CAMPION.-D. García Almorabid (Crónica del Siglo XIII). Encuadernado, 3'50

BIAR. Paliques de Pachico, 3'00 pesetas. PARA NINOS LOPEZ MENDIZABAL.- Mardin Txilibitu

(Cartilla), 0'10 pesetas. LOPEZ MENDIZABAL. - Umearen laguna (Cantón), 1'50 pesetas.

LOPEZ MENDIZABAL. - Xabiertxo (Libro lectura), 2'50 pesetas. ESTORNES LASA.—Sabin euskalduna (Li-

bro de Lectura), 2'00 pesetas. TTURRIOZ .- Txomin Ikasle (catón), 1'00 TTURRIOZ.-Lutelesti (geografia), 4'50 pe-

ITURRIOZ.-Traducción castellana del texto anterior, 0'50 pesetas. LOPEZ MENDIZABAL.—Zenbakistiya (Arit-

mética), 1'00 peseta. VARIOS RUGAMA.—Historia del Derecho Vasco: Un Hombre?!, 1'50 pesetas.

P. DONOSTI.-Notas breves acerca del txistu y de las danzas vascas, 2'00 pesetas. EGUIDAZU.-El caserío y su venta a los inquilinos. La Ley Agraria, su inaplicación en Euzkadi y sus consecuencias si se aplicase, 0'50 pesetos.

tique de l'Europe nouvelle, 7'00 pesetas. ESTONES LASSA.-Artistas anonimos (Nuestros Pastores; sus objetos usuaies; ta talla y decoración de la madera especialmente de la de boj; motivos decorativos), 3,75 pesetas.

ESTORNES LASA.—Resumen bibliografico

WEHRLI.-Carte ethnographique et linguis-

yentes de la segunda República, 5'00 pe-EUZKERA

CARDENAL MERCIER. Kristauak Jakin bear Dauna, 0'20 pesetas.

CARDENAL MERCIER.—Traducción castellana del texto anterior, 0'20 pesetas. ORIXE (Tradución de).-Tormes'ko Itsu-Mutilla (El Lazarillo de Tormes). Textos euzkérico y castellano, 2'50 pesetas. LOPEZ MENDIZABAL-BERA.-Diccionario

Manuel erdera-euzkera y euzkera-erdera. Un tomo encuadernado de 1.168 páginas, 11 pesetas. LOPEZ MENDIZABAL.—Manual de conversación euzkera-erdera (Nueva edición corregida y aumentada; el más com-

pleto aparecido hasta la fecha con extensos vocabularios, modismos, tablas de verbos, diálogos, estilos de cartas y compendio de gramática), 6,00 pesetas. ITURRIAGA.—Ipuiak (poesias), 1'50 pese-

MENDIGAN.-¿Quiére V. hablar en euzkera?, 1'00 peseta. ARRESE.-Nere bidean (poesías), 5'00 pe-

ZABALA-URRUTIA.-El verbo euzkériko, 4'00 pesetas. ITZUETA.—Gipuzko dantzak, 5'00 pesetas. MENDIBURU.—Jesus'en amore-nekei da-

gotzen zenbait otoitz.—Tres tomos encuadernados, 21'00 pesetas. LARDIZABAL. —Testamentu zar ta berriko kondaira.—Encuadernado, 8'00 pesetas. MISTRAL.-Mireio-Version euzkérica de

"Orixe", 4'00 pesetas. GARDABERAZ.-San Isidoro ta bere emazte María santuaren bizitza, 1'00 peseca. MACARIO-Lezo'ko Gurutze Deunaren edes-

te ta berri laburrak, 1'00 peseta. OLABIDE.-Giza-Soña (El cuerpo humano), 5'00 pesetas. OLABIDE.—Itun Berria. — Encuadernado,

10'00 pesetas. AGIRRE TAR T. (Barrensoro). - Gazigozoak, 2'50 pesetas. OROCE.—Bertolda'ren maltzurkeri zurrak

eta Bertoldin'en txaldankeri barregarrijak (Traducción de "Otxolua"), 4'50 OSKAR WILDE. Ipuñak (Traducción de José M.ª de Altuna), 3'50 pesetas.

URKIAGA (LAUATXETA).- Bide barrijak (Rumbos nuevos). - Poesías vascas acompañadas de versión castellana, 5'00 TURZAETA.—Sermones dominicales y pa-

cuadernados, 15'00 pesetas. OBRAS MUSICALES P. OLAZARAN DE ESTELLA.—Larrain-dantza (Baile de la era, típico de Estella) con prólogo coreográfico.-5,00 pesetas. P. OLAZARAN DE ESTELLA.-Mitxintxo.

negíricos en euzkera.-Dos tomos en-

tus y txistu-aundi.—10,00 pesetas. JOSE ANTONIO DE DONOSTIA.~ Euzkel Eresiak, piano y canto vol. 1.º 3'75 pesetas P. JOSE ANTONIO DE DONOSTIA.-

Colección de diez piezas para dos txis-

Euzkel Eresiak, piano y canto, vol. 2.º,

3'75 pesetas. P. JOSE ANTONIO DE DONOSTIA.-Preludios Vascos, piano sólo, vol, 1.º 6'50 pesetas.

OLAZARAN DE ESTELLA.—Ingurutxo. Baile típico de Leitza con prólogo coreográfico y numerosas fotografías.—8,00

todo de flauta vasca y gran colección de música para la misma.-6,00 pesetas. BROCA-ARILLA. - Rapsodia Vasca, para piano sólo, 3'50 pesetas.

P. JOSE ANTONIO DE DONOSTIA.-Preludios Vascos, piano sólo, vol. 2.º, 6'50 pesetas. P. JOSE ANTONIO DE DONOSTIA.-

Preludios Vascos, piano sólo, vol. 3.º, 6 50 pesetas. P. JOSE ANTONIO DE DONOSTIA.-Preludios Vascos, piano sólo, vol. 4.º,

6'50 pesetas. ZABALA.—Euzko-Abendaren Ereserkia, para piano y canto, 4'00 pesetas. ARRUE.—GORA EUZKADI TA EUZKERA, para canto sólo, 0'25 pesetas

Oyer Otsak, canciones a 4 voces, 3'50 pesetas. P. JOSE ANTONIO DE DONOSTIA.-Oyer Otsak, canciones a 4 voces hom-

P. JOSE ANTONIO DE DONOSTIA.-

POPULAR.-Euzkel Abestijak, cuaderno 1.º, para canto sólo, 0'60 pesetas. POPULAR.-Euzkel Abestijak, cuaderno 2.º, para canto solo, 0'60 pesetas.

POPULAR.-Euzkel Abestijak, cuaderno 3.º,

para canto sólo, 0'60 pesetas. P. JOSE ANTONIO DE DONOSTIA.-XVI Seaske-Euzko-Abesti, para piano y canto, 5'00 pesetas. POPULAR.-Euzkel-Dantzak, 20 bailes vas-

cos para piano y canto, 8'00 pesetas. HERMANOS GRIMM.-Ipuñak (Traducción de José M.ª de Altuna), 4'50 pesetas. Tormes'ko Itsu-mutilla (El Lazarillo de Tormes). Versión euskérica de "ORI-XE" acompañada del texto castellano,

2'50 pesetas. TEATRO VASCO

DOMINGUEZ MANRESA.—Eskaleak. (Los mendigos. Drama en un acto). 1'25 pe-

AMONARIZ'TAR ANDER—"Ustegabeko Poza" (Alegría inesperada. Comedia en un acto).—1'25 pesetas. GAZTEIZ'KO KARDABERAZTARRAK. -"Goimaitasuna". (Caridad. Comedia en

un acto). 1'25 pesetas. T. DE ALZAGA.—"Zanpantzar" (Comedia en un acto).—1'25 pesetas. NAZAB'DAR JESU.—"Zenbateak sagarrak?"

(A cómo las manzanas? Juguete cómi-

co en un acto).—1'25 pesetas. AYANBE'TAR L.-"Mateo Txistu" (Comedia en un acto).-1'25 pesetas. ZAITEGITAR J .- Versión de "Antigone" (Tragedia en un acto).—1'75 pesetas.

LABAYEN'DAR A .- "Iparragirre" (Comedia en dos actos).—1'75 pesetas. ITURRALDE.—"Egiazko Argia" (Escenas de la Guerra europea).—1'75 pesetas. MARTINEZ SIERRA. - Seaska - Abestia (Canción de cuna. Comedia en dos actos).—1'75 pesetas.

ARCZ/TEGITAR P.—"Arantza" (La espina. Canción en dos actos).—1'75 pesetas. LIZARDI'TAR X .- "Bi aizpa". (Las dos hermanas. Comedia en dos actos).-1'75 pesetas. LIZARDI'TAR X.-"Laño" ta "izar" (Nie-

bla y Estrella. Juguete cómico).—1'75 MARKIEGI.-"Poxpolin gorria" (La "poxpoliña" roja).—1'25 pesetas. T. DE ALZAGA.-Aterako gera! (Saldre-

mos! Juguete cómico en un acto).—1'25

Pedidos al SECRETARIADO DE "N. B. B." Zapateria, 50.

M.C.D. 2022

rivales.

El partido tuvo sus alternativas y hubo varias igualadas (la última en el tanto 44

PRECIOS DE SUSCRIPCION En Navarra a razón de.,24 ptas. año Resto de la Península..30

AUTHER THE WAS THE WAS

Informaciones de la Agencia MENCHETA

NOTICIAS DE MADRID

Se agravan todos los conflictos sociales planteados. Debate político. La detención de Albiñana. Las ne- Propósito decidido de atajar el mal que entrañan los trucción. La próxima crisis.

Madrid, 6, (23,30) ACTUACION DEL TRIBUNAL DE UR-GENCIA

Ante el Tribunal de Urgencia se ha visto la causa seguida a Ernesto Frutos por haber vitoreado al rey durante un banquete de Renovación Española. Ha sido absuelto.

-El mismo Tribunal conoció en la causa instruída contra Nicasio Alvarez. Melchor Rodríguez y Miguel González, anarquistas, por excitación a la rebelión en un mítin. El primero ha sido condenado a dos años de destierro y los otros dos han sido ab-

STATE OF THE PROPERTY OF THE P I. Labayen

Estómago, Intestinos e Higado RAYOS X García Castañón 3, 1º, derecha

SCHOOL BURGERS CONTROL LOS PRESUPUESTOS GENERALES Y SU DICTAMEN

.. La Comisión de presupuestos de la Cáma-La comisión de presupuestos de la Cámara ha acordado aplazar su dictamen sobre los presentados por el Gobierno anterior hasta que se le remitan las memorias de todos los departamentos y se conozcan los propósitos del Gobierno nuevo respecto a los persupuestos que leyó el señor Lara.

LA MINORIA RADICAL

Bajo la presidencia de Emiliano Iglesias se reunión en una de las secciones del Congreso la minoría parlamntaria radical.

Los disputados guardaron reserva acerca de lo tratado, diciendo únicamente a los reporteros que les interrogaron que habían hablado de la creación de la secretaría polí-

MTURA Y LOS SUYOS

La minoría parlamentaria conservadora ha facilitado una nota en la que se dicen que reunidos el comité nacional del rattido y la minoría parlamentaria del mismo han examinado la actuación de don Miguel Maura durante la tramitación de la última crisis y la han aprobado plenamente por recoger fielmente los acuerdos de mocité y minoría, por lo que se le ha reiterado la confianza. Los reunidos examinaron las vicisitudes del régimen a contar de las últimas elecc comprobando sucede lo que Maura anunció varias veces.

Cognac Barbier

LAS MEDIDAS DEL GOBIERNO Los periodistas preguntaron esta tarde al ministro de la Gobernación qué medidas eran las acordadas por el Gobierno hoy en Consejo, y dijo tiene adoptadas las precauciones necesarias para cada caso. Lo mismo en Madrid que en el más insignificante pueblecillo el Gobierno tiene conocimiento de lo que ocurre y se halla previsto para cada ca-

No obstante las excitaciones de los informadores, el señor Salazar Alonso se negó a ser más explícito.

LABORATORIO

análisis. Félix García Larrache. Navas de Tolosa, 9, tercero.

LOS ESCOLARES

En el Instituto de Lope de Vega llegaron A las manos estudiantes de la FUE y de la

LO DEL "A B C" En los alrededores de "A B C" se han

registrado pequeños incidentes, practicándose una detención.

A la propuesta del Ministro de Trabajo sobre arbitraje el señor Luca de Tena ha contestado que la empresa de Prensa Española no acepta otro que el del correspondiente jurado mixto.

El Director de Trabajo ha reunido nuevamente a representaciones patronales y obreras de artes gráficas y les ha sometido la conveniencia de someter el pleito al fallo de una comisión de arbitraje.

DICE EL "HERALDO" El "Heraldo" alude a la próxima crisis, y dice que según una personalidad afecta a Lerroux éste realiza un esfuerzo por demás laudable al atraer a las derechas al seño del régimen republicano. Cree que la caída del Gabinete Lerroux coincidirá con la disolución de las Cortes.

EL CONFLICTO DE LA CONSTRUCCION. LA SITUACION SOCIAL

Los obreros de la construcción han seguido hoy en huelga de brazos caídos. En las obras de la Ciudad Universitaria se

quemó una pila de madera, creyéndose el incendio intencionado. El Sindicato único de la Construcción ha

acordado que el ramo de la construcción vaya mañana a la huelga general. Transmitido el acuerdo a la U G T, esta

organización lo ha hecho suyo.

A. OROZ Médico

San Antón 3. Teléfono 1405 ANALISIS

La Junta administrativa de la Casa del Pueblo ha publicado esta noche un manifiesto diciendo que cumplirá en todo momento los deberes de solidarida con gráficos, metalúrgicos, edificación y camareros. Si a éstos conflictos no se eles deja discurrir por los cauces de legalidad que los directivos de las organizaciones obreras quieren llevarlos se someterá el caso a las organizaciones de que la citada Junta es mandataria para que ellas resuelvan hasta donde debe llegarse en ayuda de los compañeros que luchan.

Se cree que si mañana se producen algunos incidentes con motivo del planteamisnto de la huelga general, el Gobierno procederá inmediatamente a la declaración del estado de alarma, si bien solamente en Ma-

MANIFESTACIONES DE SALAZAR ALONSO

Al recibir a última hora a los periodistas el señor Salazar Alonso les dió cuenta de haberse practicado varias detenciones por coaccionar, incluso la directiva del sindicato de Torrelavega, de elementos que sostienen en Santander la huelga de lecheros.

Acerca de esta huelga le hablaron los diputados socialistas Bruno Alonso y Ramos. Sabía que algunos patronos han recorrido diversas obras comprobando que los obreros se hallaban en huelga de brazos caídos, y obteniendo del caso actas notariales des-

pués de advertir a los obreros el incumplimiento que cometían de las bases de trabajo, y había llamado a representaciones de patronos y obreros para hacerles saber está dispuesto a que no olviden que existe el Estado. Los patronos le han dicho que lo que desean es que el Estado dé muestras de existencia, y los obreros le han informado de haberse declarado la huelga gneral, y claro es que ante ello para mantener el imperio de la ley sobre todos procede más el obrar que el hablar.

SOCIEDAD ANONIMA FUNDADA EN PAMPLONA EN 1834

Capital social.. 15.000.000 de pasetas Capital emitide 10.000.000 de Fondos de reserva... 6.486.211

Con SUCURSALES en Alsasua, Aolz, Buñuel, Caparroso, Cascante, Cantreluigo, Corella, Elizondo, Estella, Fitero, Irurzun, Lerin, Los Arcos, Lumbier, Milagro, Ochagavia, Perulta, Puente la Reins, Roncal, Sungüesa, Tafalla, Tudels, Vers de Bidasoa, Viana y Villafranca. DEPARTAMENTO ESPECIAL DE COFRES DE ALQUILEE

Realiza toda clase de operaciones bancarias

INTERESES QUE ABONA A SUS IMPONENTES

elgulendo las normes del C. S. B. obligatorias para toda la Banca operante en Na. A las Cuentas corrientes y Depósito, a la vista...

Libretas en Caja de Ahorros al 3.50 por 100

Imposiciones a plazo de 6 meses...

O CHARACTURA CON A CONTRACTOR CON



SESION DE CORTES

Para hoy se anuncia la huelga general de la cons- gociaciones comerciales con Uruguay. La disciplina en Correos. Exito del señor Cid

Madrid 6, 23'30

El señor Alba abre la sesión a las 4'40. Se advierte en los escaños y tribunas gran

En el banco azul se hallan todos los miembros del Gobierno menos el Ministro de Ins-

Una vez aprobada el acta de la sesión anterior se leen comunicaciones dando cuenta de la dimisión del anterior Gobierno y del nombramiento de los nuevos ministros.

Pemán dice que la crisis se ha limitado a una avería, presentándose el Gobierno con tres neumáticos reparados.

Critica al anterior Gobierno por no haber hecho nada, ni bueno ni malo.

Lamenta la falta de declaración ministerial, y juzga preciso que el Gobierno declare ante la Cámara lo qué piensa hacer, particularmente acerca de problemas fundamentales que ha sentido todo el país, como el de amnistía y otros, que el Gobierno anterior de Lerroux se comprometió a resolver a medida del deseo de España entera. Ruega al GoGbierno conteste concretamente sobre ello y acaba expresando su confianza en el arrepentimiento y afán de rectificación de

El jefe del Gobierno manifiesta se siente muy honrado al ser interrogado en forma que comienza con literatura de garage y termina con oratoria de púlpito.

El Gobierno sólo tiene que confirmar la anterior declaración, pues en el fondo las cosas no han variado ni el Gobierno tiene nada que rectificar en sus propósitos ni proyectos. Algunos de los asuntos que figuran en el orden del día no se han resuelto por causas ajenas a la voluntad del Gobierno. Acaso el proyecto sobre amnistía y otros se hallen más cerca de su aprobación de lo que el señor Pemán pueda creer. El Gobierno no necesitará de estímulos

para abandonar el banco azul cuando la falta de confianza de la Cámara, del Presidente de la República o de la opinión pública. (Aplausos en los radicales). Pemán rectifica. Dice que en nada ha va-

riado la situación, hasta el punto de que en las tertulias se oye decir aún: El Gobierno Azaña. (Rumores). Recuerda que las últimas elecciones mar-

can el índice de las aspiraciones a las cuales no se ha procurado dar satisfacción por el Gobierno. Promete que si el Gobierno rectifica ten-

drá la colaboración de las fuerzas políticas que representa el orador. Bolívar exhuma la frase de Lerroux de que no le temblaría la mano al firmar una sen-

tencia de muerte, y declara no lo duda por su parte después de considerar las cosas que se están presenciando.

Se da en el Gobierno Lerroux el caso raro de ser el continuador, de Azaña y el que aspira a facilitar el acceso al Poder de Gil Robles v los fascistas.

Protesta contra la persecución de que se Ataca a los socialistas porque en vez de

hace objeto a la Prensa obrera. aspirar a la conquista del Poder lo limos-

Todos los males apuntados y otros más que España sufre se remediarían con la im-

plantación del régimen soviético. Albiñana pide la palabra. Sigue Bolívar su discurso y dice que en no pocas comarcas españolas los campesinos

tienen que alimentarse de hierba. Combate el alza de las subsistencias. Dedica un canto al comunismo, que habrá

de salvar a España. Albiñana saluda al Gobierno y le pregun-

ta si está dispuesto a defender la dignidad y la soberanía de España dentro del territorio nacional. (Rumores).

Refiere que con motivo de incidentes ocurridos el domingo en Barcelona fué detenido y al exhibir el carnet de diputado de las Cartes de la República el comisario general de Orden público le manifestó que para nada servía tal documento en Cataluña. (Gran revuelo. Los catalanes y las izquierdas pro-

Denuncia las desconsideraciones de que se hizo objeto en su persona a la investidura parlamentaria. (Escándalo).

El Presidente de la Cámara, coincidiendo en reconocer el respeto que merece la representación parlamentaria, ruega a Albifiana que aplace el planteamiento de la cuestión. Albiñana accede.

Alba dice que según consta a Albiñana, al menor requerimiento hecho al Presidente de la Generalidad en amparo al diputado se dispuso a atenderlo con diligencia y eficacia. (Voces: era lo menos que podía hacer. ¡Estaría bueno que no lo hubiese hecho!).

Prieto declara que los socialistas no pueden dispensar su confianza al Gobierno, por ser su programa vacío y no haberse cumplido lo poco que contenía. Niega a Lerroux condiciones de estadista.

Pérez Madrigal: ¿Y vuestro Azaña? ¿Por qué no viene? ¿Sigue ausente o ha huído? Primo de Rivera: ¡Cálmese su señoría, que ya llegará a Ministro (Rumores y risas). Prieto insiste en que el Gobierno nada ha hecho ni hará por encontrarse incapacitado para poder hacerlo.

Reitera que los socialistas no le apoyarán. Lerroux replica que nunca presumió de

Se lamneta de que hombres que han pasado por el banco azul hablen tan ligeramente de quienes hoy lo ocupan. Pide a las oposiciones más recato. Afirma que tal vez él haya gobernado mal,

pero que no ha desgobernado como otros.

Prieto vuelve a exponer sus puntos de vis-

ta y pregunta al Gobierno si mantiene los presupuestos de Lara. Se suspende este debatel

El Ministro de Estado lee varios proyec-

Las relaciones comerciales con Uruguay.

García Guijarro explana una interpelación acerca del Tratado con el Uruguay. Expone algunas de las dificultades con que tropieza desde hace años el desenvolvimiento

Hace relación de la política comercial seguida con el Uruguay, y de los productos para los que aquel país era gran mercado, entre ellos el pimentón.

económico del mundo.

Pide al Gobierno fije su posición en política comercial en general y particularmente en cuanto se refiere a las relaciones con

Pide se discuta el convenio con Francia. Explica cómo se ha producido la pérdida de mercados españoles en América. Señala la precisión de estrechar las rela-

ciones de España con los pueblos america-Acaba examinando el asunto de las car-

nes congeladas. (Aplausos en centro y de-El Ministro de Estado examina las inci-

dencias de las conversaciones con el Uru-Da cuenta de que respecto al convenio de 1933 se desistió después de oir a las Cámaras de Comercio y al Consejo de Estado, y no habiéndose podido ultimar las conversa-

ciones, el Gobierno se ha visto obligado a presentar a las Cortes nuevo provecto. Hace notar la existencia de dos tendencias opuestas en el problema, representada una por los productores de aceite y otra por los ganaderos. El Gobierno no puede deci-

Señala ser favorable el saldo de la balanza comercial con el Uruguay. El contingente de carnes congeladas y tasajo ascendió a doce millones de kilos, por un importe de trein-

dirse alegremente, sino que ha de meditar

ta y dos millones y medio de pesetas oro. Insiste en la necesidad de meditar mucho acerca del asunto. (Aplausos). Lo sministros de Gobernación y Agricultura leen proyec-

La política en Comunicaciones

Rodríguez Vera apoya una proposición incidental en el sentido de que la Cámara vea con disgusto la transgresión por el Gobierno de las leves de las Constituyentes, y de modo especial de la ley de bases de Correos y Telégrafos.

municaciones, estimando que el señor Cid ha perdido algo los estribos, habiendo hecho nombramientos arbitrarios.

Afirma que los funcionarios postales no quieren ponerse al margen de la ley.

Le contesta el Ministro de Comunicacio-

Comienza diciendo que ha recibido infinidad de felicitaciones. Recuerda suspendió a seis funcionarios de

la Comisión de Destinos y Sindicato de Co-Se muestra partidario de las reivindica-

ciones de los funcionarios. Censura la actuación del sindicato, que es un vivero de caciquismo.

No halla justificación a que fuese la comisión de destinos la que diera nombres pará eT ascenso o la destitución sin fundamentar las propuestas. Esa comisión se proponía revisar todos los cargos del ramo de Comu-

Al posesionarse del Ministerio se encontró con una propuesta de ciento trece destituciones. De aprobarla se hubiese producido un verdadero caos. Había funcionarios que cobraban dos mil pesetas de sueldo y trabajaban ocho horas, mientras otros percibían doce mil pesetas por no arrimarse a la oficina. Semejantes abusos los corrigió. (Aplausos y protestas). Las ciento trece destituclones de referencia las quiere estudiar detenidamente, una por una, para resolver en estricta justicia y sin fijarse en la filiación política de los interesados.

Expone el caso de haberse enviado un telegrama al personal de Valencia para proceder contra los jefes de aceptarse cierto funcionario, por lo que envió un inspector, y éste aconsejó al funcionario en cuestión que se marchara para evitar conflictos. (Derechas y socialistas se increpan).

Afirma el ministro que al señor al que ha nombrado director general de Telecomunición le había hablado en su vida dos veces. Declara se consideraría deshonrado si moviera de su sitio a un hombre sólo por haberlo nombrado un ministro anterior.

Denuncia que el comité de ambulantes tenía hechas numerosas designaciones de funcionarios que pasaban el tiempo viajando sin cesar en propaganda del sindicato. El veintidós de febrero se hizo una ma-

nifestación sobre su despacho, diciéndose a los funcionarios para reclutarlos que se iba a formular reclamación por horas extraordinarias. Los manifestantes pusieron en manos del subsecretario un documento en el que se afirmaba que el ministro había faltado a su palabra de honor. Ningún ministro puede tolerar ese insulto. El castigo no pasado de una multa, pero se ha restablecido el principio de autoridad.

Ha suspendido la vigencia del Código de Justicia Postal velando por el decoro del

Sostiene no ha vulnerado ninguna disposición al suspender a la Comisión de destinos, y manifiesta hallarse dispuesto a hacer cuanto sea necesario para restablecer la disciplina. Declara solemnemente que el sindicato no hará frente al Estado mientras él sea ministro.

Demanda se le haga la justicia de proclamar ha procedido nada más que como un hombre honrado que quiere justicia. '(Aplausos en todos los sectores de la Cáma-

CONSEJO DE MINISTROS

conflictos sociales promovidos por causas ajenas al interés de los obreros

A las diez y media de la mañana quedaron reunidos los ministros en Consejo en la Presidencia, terminando la reunión a las dos de la tarde.

A la salida el ministro de la Gobernación se detuvo unos momentos con los periodistas, a los que manifestó que en el Consejo que acababan de celebrar se había acordado tomar medidas enérgicas para impedir la comisión de desmanes y alteraciones de la vida

El ministro de Trabajo refiriéndose a la huelga de brazos caídos iniciada por los obre ros de la construcción, dijo que eso es que el Gobierno no puede tolerar, estando dispuesto a que por todos, patronos y obreros,

se cumplan las leyes en vigor. El señor Lerroux confirmó que se habían adoptado medidas importantes en cuanto a orden público, medidas que se pondrían en vigor sin contemplaciones, si llegara el caso de hacerlo, aunque no lo cree, pues espera que impere la cordura.

Respecto a esas medidas dijo que son derivadas de la ley de orden público, por lo que, en realidad, no deben causar sorpresa

El ministro de Justicia ha recibido del Consejo el encargo de redactar con toda urgencia un proyecto de ley de excepción y si sigue la ola de desafueros será sometido inmediatamente a la aprobación de las Cor-

Afiadió don Alejandro, que hoy no habrá en el Congreso, declaración ministerial alguna, limitándose a ratificar la declaración anterior, pero que si se le hacen preguntas contestará.

La nota oficiosa dice: PRESIDENCIA: Decreto autorizando al Tribunal de Garantías para el arriendo del local en que ha de instalar sus dependen-

ESTADO: Se aprobó la distribución del presupuestos de la Obra Pía.

Idem la reunión de la Junta Permanente de Estado para resolver sobre asuntos pen-

JUSTICIA: Quedó encargado el ministro de redactar con urgencia un proyecto de Ley de excepción para perseguir los delitos cometidos con explosivos y los robos a mano

ra menos en el de izquierdas). Se levanta la sesión a las nueve y cinco.

Después de la sesión el Ministro de Comunicaciones fué felicitadísimo en los pasi-

llos de la Cámara. El señor Alba recibió en su despacho oficial a los periodistas una vez acabada la

Les anunció que en la de mañana se tratará de las relaciones comerciales con el Uruguay, disciplina en Correos, dictamen de presupuestos y ampliación de plantillas de Seguridad y Vigilancia.

Refiriéndose a un rumor del día dijo luego: No guiero irme a París. Se trata de una maniobra de la política al viejo estilo. No sólo soy Presidente de la Cámara por los votos radicales, que estimo mucho, sino tambien por los de otros sectores, lo que da a mi elección un carácter que nunca olvidaré.

Decreto estableciendo colonias para vagos maleantes en las islas de Hierro y Lanzarote, en Canarias y las Menores en el archipiélago balear.

Expediente de libertad condicional de 34

GUERRA: Expedientes de libertad condicional de reclusos sujetos al fuero de Gue-Decreto concediendo al personal auxiliar

subalterno del Ejército la cartera militar de 1.4 [2] [2] [2] [2] [2] [2] [3] TRABAJO: Concediendo los benefic Seguro Obligatorio a los viajeros víctimas de los accidentes ferroviarios de 10, 9 y 14 de

COMUNICACIONES: Extendiendo los beneficios del Decreto de 12 de marzo de 1932 a 99 funcionarios del Cuerpo de Telégrafos. AGRICULTURA: Nombramientos de Inspectores e Ingenieros jefes del Cuerpo de

Ingenieros Agrónomos. Decretando la asistencia de España al Congreso químico-agrícolas que ha de celebrarse en París.

El Ministro dió lectura a un proyecto de ley dando preferencia al alcohol vínico sobre el industrial en la fabricación de he-

OBRAS PUBLICAS: Decreto derogando la ley de firmes especiales, pero respetando las situaciones creadas al amparo de la misma,

INDUSTRIA Y COMERCIO: Decreto prohibiendo la importación temporal de vodo en determinadas formas. Se autorizó al Ministro para conceder un

crédito por medio del Banco de Crédito In-

dustrial para solventar el conflicto de la fábrica de Mieres. Se autorizó a la Constructora Naval para la importación con franquicia de derechos arancelarios de chapas de acero para la construcción de buques con destino a Mé-

Guerra del Río dijo que el Consejo dedicó gran atención a los problemas de Orden Público y cuestiones sociales.

Los ministros han llegado al triste convencimiento de que en muchas agitaciones sociales no se va sólo contra la sociedad, sino también contra el régimen, y a ello han de oponerse terminantemente. Los ministros tienen propósito de atajar el mal decididos a todo, pase lo que pase y cueste lo que

cueste. Interrogado sobre si en la ley de excepción que se prepara se restablecerá la pena de muerte respondió no se ha llegado a hablar de ello.

En cuanto al decreto aprobado derogando otro de la dictadura, dijo afecta a mucha Según otras referencias del Consejo en el ánimo del Gobierno se halla el propósito

asosiego y quebranto públicos. En relación con los presupuestos se sabe estima el Gobierno que los leidos por Lara en la Cámara suponen notable mejora so-

de que no continúe un momento más el des-

bre los anteriores. Se preguntó a Lerroux respecto a la certeza del rumor según el cual en breve pasaría don Santiago Alba a desempeñar la embajada en París, y él exclamó:

-; Pero quién piensa en eso!

CONTRACTOR OF THE PROPERTY OF

Liquidamos todas las existencias de Zapatos y Botas de Caballero, Señora y Niño a 10 pesetas el par, por cesación en este negocio de Calzado. Hay dos mil pares.

Mercaderes, núm. 9 (Frente a Chapitela)



M.C.D. 2022

Los colegios electorales se cerraron a las

El recuento de votos, que será muy labo-

rioso, empezará mañan, martes. Por los da-

tos que se tienen hasta ahora, parece asegu-

rada la mayoría de los partidos guberna-

Habana.—El Tribunal, además de a Zubi-

zarreta, condenó también a la pena capital

al ex sargento de policía Miguel Valmaseda,

autor del crimen en la persona de Aguiar

Los agentes de Policía Castaño y Méndez,

también convictos, fueron condenados a

muerte por el asesinato de los tres hermanos

Durante el lunes, la policía y las fuerzas

del Ejército estuvieron activas en la lucha

contra la serie de huelgas que infringieron

el decreto recientemente emitido, que se co-

Han sido detenidos unos ochenta hasta el

Crecen las dificultades por la extensión

de la huelga, que abarca ahora a muchas fá-

bricas de azúcar, trabapadores del muelle,

zapateros, almacenes de comestibles al por

Un destacamento de la fuerza pública

ocupó el centro del Sindicato de las Artes

Gráficas y se apoderó de los papeles del ar-

Mucdos de los dirigentes huelguistas se

han escondido, pues están sujetos a la orden

Se ha convocado una reunión extraordi-

naria de Gabinete para examinar la situa-

EL GOBIERNO ORDENA EL EMBARQUE

DE UN CARGAMENTO DE CIGARROS. Y

LO SOBRROS DE LPUERTO SE DECLA.

RAN EN HUELGA

Habana.—l Gobierno ha ordenado que

obreros esquiroles, custodiados por la fuerza

armada, empiecen a cargar en el vapor San

ta Bárbara grandes cantidades de cigarrillos

que, con destino a Nueva York estaban al

macenados desde hace mucho tiempo, a con-

secuencia de la huelga y por negarse el Go-

noce por el número de tres.

mayor, impresores, etc.

momento, pero no hay heridos.

Freire Andrade.

Del negocio Staviski

Vendió informes secretos a Alemania.-Informe del exámen de las visceras del señor Prince.-Se solicita la libertad provisional para la viuda del estafador y para Romagnino.

STAVISKY

parís. — El juez de instrucción encargado del examen de los talinarios de cheques de stavisky ha continuado hoy sus trabajos con la ayuda de dos magistrados.

Los talones serán fotografiados uno por uno. Sólo faltan diez, que han sido arrancados; pero se epera saber en breve quién los tiene en su poder.

se cree que el número de personas acusadas o detnidas en relación con el "affaire" va a aumentar considerablemente, y parece cierto que se van a dirigir a ambas Cámaras varias peticiones de levantamiento de la inmunidad parlamentaria.

EL FAMOSO ESTAFADOR VENDIO IN-FORMES SECRETOS A ALEMANIA

Gue-

xiliar

ar de

rafos.

Ins-

do las

isma.

o In-

rechos

a la

Orden

. sino

didos

que

a ha-

nucha

en el

pósito

1 des-

Lara

a so-

em-

3636

París. - Comunican de Londres al "Petit Parisien" que el "Sunday Chronicle" revela ahora que gracias a sus muchas relaciones, Savisky suministró a Alemania informes secretos, por los que recibió una suma de 50.000 libras esterlinas.

"Con pretexto de sus negocios -añade el periódico-, Stavisky hizo frencuentes viajes a Berlín, y especialmente a la Wilhens-

LA HIPOTESIS DEL SUICIDIO DEL SE-NOR PRINCE HA QUEDADO DES-CARTADA

París. — El señor Chéron ha recibido al procurador general de la República y ha celebrado con él una entrevista que ha durado más de dos horas.

Parece que la hipótesis del suicidio de magistrado señor Prince ha quedado totalmente descartada, y se afirma cada vez más la del asesinato.

EL INSPERTOR BONNI, ENCARGADO DE LA ENCUESTA SOBRE EL ASESINATO

París. — "Le Journal" dice que ayer se le confirmó en la Seguridad general que el inspector de Policía Bonni, por mediación del cual se recibieron los talonarios de cheques de Stavisky, ha sido encargado de la encuesta sobre el asesinato del consejero Prince en Dijon.

SE TRATA DE UN ASESINATO CON UNA "MISE EN SCENE" DESTINADA A APA-SIONAR LAS IMAGINACIONES

París. — El procurador general de Dijon afirmó que se trata evidentemente de un asesinato caracterizado por una "mise en scéne" destinada a apasionar las imaginaciones y la opinión pública. Manifestó también que se está procediendo actualmente

EL EXAMEN DE LOS TALONARIOS DE , a la comprobación de ciertos datos recogidos y de cuyo resultado depende una orientación provechosa de la encuesta abierta.

Al tratar de este asunto observa el diario "L'Echo de Paris" que cuando un hombre tan prudente com oel señor Chéron, siendo ministro de Justicia, escribe "Los asesinos del señor Prince", es que ya empieza a esclarecerse el misterio alrededor de la muerte del magistrado "Ha habido crimen, y éste fué cometido por una bande de malhechores -termina diciendo el diario-; pero ya estamos sobre su pista, y cualesquiera que sean las precauciones que tomen, no escaparán a la acción de la justicia".

EL RESULTADO DEL EXAMEN DE LAS VISCERAS DEL SEÑOR PRINCE

París. — El director del Laboratorio de Toxicología ha entregado su informe sobre el examen de las vísceras del consejero señor Prince. En ese documento, el perito declara no haber comprobado la presencia de sustancia estupefaciente, tóxica o alcohó-

LAS DETENCIONES PREVENTIVAS CON-TRA LOS SEÑORES BONNAURE Y GUEBIN

Bayona. — Las detenciones preventivas dictadas contra los señores Bonnaure y Guebin, complicados en el asunto de los bonos falsos del Crédito Municipal de Bayona, han sido confirmadas por otros treinta días.

BONNAURE Y GUEBIN CONTINUARAN DETENIDOS

Bayona. - El Tribunal ha denegado la petición de libertad planteada por el diputado Bonnaure y el director de "La Confiance" señor Guebin, solicitadas por sus respectivos abogados, con lo que queda confirmada su detención por un mes.

SE SOLICITA LA LIBERTAD PROVISIO-NAL PARA LA VIUDA DE STAVISKY Y PARA ROMAGNINO

Bayona. — Se afirma que los abogados de Romagnino y de la señora Stavisky han solicitado la libertad provisional de sus defen-

El defensor de la señora de Stavisky se basa, entre otras cosas, en el estado de abandono en que por la falta de los cuidados de su madre se encuentran los dos hijos del matrimonio Stavisky, uno de ellos de dos años de edad, y el otro, enfermo, no hace más que llamar a su madre.

Por otra parte, no hay unanimidad de opinión acerca de si la señora Stavisky estaba o no enterada de los manejos de su

ta seguido inmediatamente por Andreu, ambos catalanes.

AGENTE DE NEGOCIOS

C. D. 2022

Agencia de Compra.--Venta de casas, chalets, caseríos, terrenos y fincas, colocación de capitales, con operaciones ampliamente estudiadas, préstamos hipotecarios, traspasos, administraciones, etc., etc. Consultas gratis.

NO CONTRACTOR DE LA CON

Caja de Ahorros Municipal

la garantia total y comprobada del Excelentisimo Ayuntamiento de Pamplona

Intereses que abona a los imponentes

Imposiciones anuales 4,00 por 100 Imposiciones semestrales . . . 3,60 > >

OFICINAS: Doña Blanca de Navarra (antes llamada calle Mercaderes), mumero 16, chaflán con la Chapitela.

DEL EXTRANJERO

Roosevelt, amenazado por el Congreso americano con retirarle los plenos poderes que le tenía concedidos para llevar a cabo el resurgimiento de la economía nacional

Se dice de Wilna que más de 300.000 habitantes se hallan amenazados de hambre mientras el tifus siega las vidas.-Un periódico francés asegura que Mussolini está dispuesto a conceder a Austria y a Hungría sus antiguas salidas al mar

ITALIA

EL "OSSERVATORE ROMANO4, CONTRA LOS "NAZIS"

Roma. - El "Osservatorio Romano "dedica un artículo de fondo a explicar la diferencias que existen entre el catolicismo y el nacionalsocialismo en materia de educación de las juventudes que es objeto de muchos comentarios, ya que se estima que no puede mencs que disminuir la escasas posibilidades de que Berlín y el Vaticano lleguen a un acuerdo en los puntos dudosos del Concordato negociado el verano pasado. Tomando como punto de partida las declaraciones del Papa con motivo de la canonización de Conrado de Farzham hace pocos días, el órgano del Vaticano aecuerda que va el Papa ha dicho que en Alemania se intenta "una exaltación de pensamientos, ideas y prácticas que no es ni cristiana ni humana".

"Toda una doctrina filosófica -agrega-. toda una religión nueva, contraria a la fe y a la vida cristiana, revelan la contradic= ción que existe entre la afirmación de que toda cuestión religiosa está excluída de las formaciones juveniles nacionalsocialistas y los ataques lanzados centra las Asociaciones católicas, donde el Reich ha reconocido la libertad de conciencia.

Todos los alemanes de alma recta y razón sana, cualquiera que sea la creencia que profesen, comprenderá que los jóvenes... sabrán mostrar a la patria y al mundo que los valores católicos... son los valores nacionales y sociales sin igual".

ALE'MANIA

EL EX PRESIDENTE ESSE, CONDE-NADO

Colonia. — Ha sido condenado a siete meses de prisión y 200 marcos de multa por el Tribunal de Colonia el ex presidente del Reichstag, Esser, que estaba acusado de abuso

LLEGADA DE ZULUETA A BERLIN Berlín. - El embajador de España en Berlín, señor Zulueta, llegó esta mañana, habiéndose puesto nuevamente al frente de la Embajada.

FRANCIA

LAS OPERACIONES EN EL MARRUECOS FRANCES

Casablanca. - El importante avance realizado por las tropas francesas en los tres últimos días ha precipitado la sumisión de varias tribus y al mismo tiempo se han sometido 2.500 familias de la región de Akka. En cuanto a los pobladores de la zona francesa de Ifni, los comunicados oficiales dejan entrever que han enviado emisarios af cuartel general, aceptando las condiciones pacificadoras de Francia. En este caso, el cabecilla Ben Kacen, que tantas veces se ha batido contra los franceses tendrá que abandonar Ifini, para internarse en la Mauritana francesa o en el Río de Oro español. Si los franceses logran cortarle la retirada, ló harán prisicnero; cosa posible pues parece

guirle en su territorio. Las últimas sumisiones hacen confiar a los franceses en que las operaciones terminen felizmente antes de fin de marzo.

que España les ha autorizado para perse-

SE HA PERDIDO EL VAPOR "AQUITANIA"

La Rochelle. — Después de incesantes trabajos para procurar poner a flote el hermoso vapor "Aquitania", hundido el 24 de diciembre a la entrada de Marmusson, se ha tenido que desistir del empeño, dándose por totalmente perdido.

INGLATERRA

LA RESPUESTA FRANCESA SOBRE EL DESARME

Londres. - La respuesta francesa al memorándum británico en materia del desarme no es esperada hasta el fin de la presente semana.

Se da a entender que Francia rechaza políticamnte las proposiciones contenidas en el citado escrito. Se teme, por otra parte, que la respuesta francesa, sea de tal naturaleza, que haga imposible la continuación de las negociaciones y la Conferencia de! Desarme haya llegado con esto a un punto

Interpelado en la Cámara de los Comunes por un diputado acerca si la contestación francesa es francamente negativa, sir John

"No tengo inconveniente de que tal información se haya publicado y en todo caso no crea que no sea exacta. El resultado de la visita hecha a País, Roma y Berlín, el señor Eden es importante. Pero el Gobierno no está a ltanto aun de los puntos de vista de todas las naciones y prefiere no ocuparse del asunto hasta que no esté en posesión de todos los informes que necesita.

LAS MANIOBRAS DE LA ESCUADRA IN-GLESA ESTUDIAN EL VALOR ESTRATEGICO DE LA PENIN-SULA IBERICA

Londres. - Las maniobras navales inglesas de este año en el Athlático, de una importancia y un alcance no igualado desde 1931. Divididas en dos partes, una dispuesta a batirse en defensa de un país imaginario, con distintivo azul, y otra que sale en defensa del pabellón inglés, con distintivo rojo, tendrán como base de operaciones a las Azores y Gibraltar. De esta plaza fuerte

saldrá la escuadra roja, al mando del al- | bajador en los Estados Unidos y al exploramirante sir William Fisches, con el propósito de cortar el avance de la flota azul.

Un facto inquietante entra en juego. La escuadra enemiga, que ha obtenido el apoyo de una potencia extranjera, puede disponer de una base de operaciones en un puerto de la península ibérica. Con el fin de ganar esta base, se dispondrá a salir de San Miguel de las Azores, en la noche del 10 al 11 del corriente en forfmación perfecta, con todas las unidades en accción, para las costas, y hacerse fuerte en la nueva base. La misión de la flota que representa a Inglaterra será hacer que se malogre este obitivo del enemigo, que en el lenguaje técnico se califica de un "proyecto audaz". Se recuerda que las maniobras italianas tenían un supuesto táctico que se refería a las Ba-

25.000 LIBRAS ESTERLINAS EN CON-CEPTO DE INDEMNIZACION

Londres. - Con motivo de haber sido condenada en el proceso incoado por difamacción por la princesa Yusopoff, sobrina del Zar Nicolás II, la Compañía productora

dor polar Menchakov, que ha llegado a Nueva York al mismo tiempo que los explcradores Levanevsi y Slepnev, para que se enteren de los medios que disponen en Alaska las Compañías americanas de navega-

YUGOESLAVIA

a saludarle en la estación de Vladenovats.

hasta que llegó el "Simplon Expresse". Este encuentro de ambos soberanos ha te-

ESTADOS UNIDOS

diendo los plenos poderes a Roosevelt para negociar Tratados comerciales, ha encon-

único incidente se registró en la provincia de Corrientes, donde se produjo un encuentro entre dos grupos de enemigos potilícos, resultando cuatro personas muertas y una herida. Sin embargo, se puede decir que han sido las elecciones más tranquilas de las ceción aérea, y sobre los socorros que éstas lebradas desde hace años. pueden prestar eventualmente a los náufraseis de la tarde.

Belgrado. - El rey Alejandro, que se hallaba enOplenats, aprovechó el paso del rey Boris que regresaba a Bulgaria para salir Celebraron ambos una corta entrevista

nido carácter completamente privado.

Washington. - El proyecto de ley conce-



tiosas molestias y de una vejez prematura. Estaba entonces agotado, sin anhelos y consumido por la neurastenia.

Todo hombre agotado por excesos o por el trabajo, debe reponer fuerzas, y de todos los reconstituyentes el más rápido y vigoroso es el Jarabe de

ESTRENIDOSI BILIOSOSI TOMAD. LAXANTE SALUD Pidase en Farmacias

Aprobado por la Academia de Medicina. Se puede tomar en todas las estaciones del año. No se vende a granel.

de la película "La vida de Rasputin" tendrá que pagar a la citada princesa la suma de 25.000 libras esterlinas en concepto de indemnización.

RUSIA

ESFUERZOS DESESPERADOS DE LOS EXPEDICIONARIOS PARA SALVAR A LA EXPEDICION DEL TCHLLOSKINE

Moscú. - El equipo de socorro a los supervivientes del "Tcheliouskine" comunica que durante los últimos cinco días el tiempo ha sido desfavorabilísimo para el envio de aviones. El 23 de febrero la posición que tenían era la siguiente: latitud, 68,25 norte; longitud, 172'53 este. El 27 y 28 el campo de los supervivientes se ha desplazado de dos kilómetros y medio a tres en la dirección

suroeste. En el campo se encuentra bien. El vapor "Smolenk" ha salido de Vladivostok llevando a bordo siete aviones y el "Stalingrado" de Petropavlorsk, con dos aeroplanos de más alcance. Otro tercero se esta preparando.

Para ir al salvamento de la expedición Schmidt se preparan urgentemente también los rompehielos "Krassine" y "Lidke". La Comisión gubernamental de la Unión Repúblicas Soviéticas ha encargado a su em-

TAFALLA

Los republicanos, que se habían limitado hasta el momento a críticas académicas de las iniciativas del presidente, se muestran ahora dispuestos a hacer fracasar la nueva proposición de Roosevelt y tendrán el apoyo de les republicanos disidentes que hasta el momento había votado con los demócratas. Los senadores partidarios de Roosevelt pero representantes de los Estados industria-

cuestión aduanera perjudicarían a las regiones comprendidas en esa zona. Sca cual sea la oposición que encuentre Rocsevelt está decidido a hacer caso omiso a los consejos de moderación que le dan las

les del Este, dudan acerca de esta medida.

pues con toda seguridad las concesiones en

Tiena la plena consceincia al cumplirse el primer aniversario de la toma de posesión de las masas están con él. Está dispuesto a realizar una mdeida que el Congreso considera anticonstitucional. Pero el señor Roosevelt está dispuesto a salir del marco de la Constitución.

ARGENTINA

Representante para Navarra:

ANTONIO MARTINENA

S CONTRACTOR DE CONTRACTOR DE

personas que le rodean.

LAS ELECCIONES SE CELEBRARON CON RELATIVA TRANQUILIDAD Buenos Aires. - Las elecciones celebra-

La bicicleta de calidad

(Navarra)

bierno de Grau San Martin a custodiar con las fuerzas armadas a los obreros esquiroles que se presentase a hace rel cargamento. LOS CARGADORES DEL PUERTO DECLA. trado seria oposición en el Congreso. IMPRESORES

RAN LA HUELGA, Y LOS SECUNDAN LOS

Habana.—Para protestar de que los obreros esquiroles custodiados por la fuerza armada efectúen el cargamento del vapor Santa Bárbara, han declarado la huelga los obreros cargadores del puerto.

Por solidaridad abanonron también el trabajo a media noche los obreros de artes

EL ACUERDO COMERCIAL FRANCO-ESPANOL

París.—Se ha firmado definitivamente el acuerdo comercial franco español. Un periódico asegura en una información que Mussolini está dispuesto a conceder a

LAS DECLARACIONES DE LA VIUDA DE STAVISKY

Austria y Hungría sus antiguas salidas al

París.—Ante la Comisión de encuesta ha declarado nuevamente la viuda de Stavis-

Se ratificó en sus anteriores manifestaciones y expuso que siempre creyó incapaz a su marido del suicidio; así lo creyó hasta lle. gar a Chamonix, pero después ha oído tantas cosas que ahora no sabe a qué atenerse.

MISERIA Y DESOLACION

Varsovia.—Comunican que en Wilna hay una enorme miseria y más de trescientos mil habitantes se hallan amenazados de

En un solo distrito ha causado el tifus más de cien defunciones.

Aldeas esteras se hallan sin qué comer y la situación es crítica en extremo.

DIECINUEVE MUERTOS EN UN CHOQUE DE TRENES

Moscú.—Ha ocurrido un choque de trenes en el que han perecido 19 personas, resultando heridas 58.

LA HUELGA FERROVIARIA DE CUBA Habana.-El Gobierno se ha propuesto ter.

minar con la huelga del Camagüey, hacien, do intervenir al Ejército. EN UN NAUFRAGIO PERECEN AHOGA.

DAS TRESCIENTAS PERSONAS Hong Kong -- Cerca de Tayungkow se ha

hundido el vapor "Szehai", que se dirigía dacia Canton, por causas que se desconocen

En el siniestro han perecido ahogadas más de trescientas personas. Según las últimas noticias sólo un cente. nar de pasajeros ha logrado salvarse.



El XIX Campeonato de Cross Country. El vencedor Jerónimo Joan entrando en la me-

HUARTE (Pamplona) Teléfono 5

Lleva sesenta años recibiendo y administrando ahorros del país y tiene

Libretas ordinarias a la vista. . . 3.50 » >

C.ª Trasatlántica



OUBA, MEJICO, CUBA NEW-YORK 25 Febrero vapor "CRISTOBAL COLON"

25 Marzo vapor "HABANA" NEW-YORK, CUBA, CENTRO AME-RICA

16 Margo vapor "MAGALLANES"

BRASIL-PLATA Suspendida esta línea PUERTO-RICO, VENEZUELA, CO-

LOMBIA 20 Febrero vapor "JUAN SEBASTIAN ELCANO" 20 Marzo vapor "MARQUES DE

Agente para Navarra Luis Revestido sagradoy Sarasate Tel. 34 2278-pampiona

Microles, ? He Marro We 1934 - Tag. 5

sociales

Una de las características predominantes de nuestro siglo es el movimiento. No exclusivamente en su sentido físico, sino en toda su universal y metafórica amplitud.

Movimiento disformante acelerado, febril, sin sujetarse a normas que impidan los atropellos, atento únicamente a salvar distancias, sin preocuparse de la fatiga de los caminantes, sin prevenir contra posibles ataques, sin comprobar esfuerzos y calcular resistencas, sin meditar en el fin de tanto esfuerzo desplegado. Correr, correr siempre; desenfrenada, alocadamente.

Rueda la industria, ruedan las artes, rueda el progreso, y con ellos rueda la llamada civilización; pero industria, arte, progreso, civilización, desposeídos de los principios de eterna sabiduría y basados en la teoría materialista de la historia, en virtud de la cual el hombre no es más que un fragmento de la materia que va componiéndose y descomponiéndose sobre la superficie de nuestro planeta, irresponsable de sus actos, sin más destino que la conquista del máximo grado de placer en la vida presente, van minando la vida sobrenatural de nuestro siglo, hasta que llegue el momento en que no pueda caminar sino en virtud del complicado engranaje de sus máquinas, vacío de alma, cadáver ambulante, muñeco de guiñol, sin más movimiento que el que le imprima el artista ventrilocuo que entretiene a la concurren-

Todo el mundo es escritor, político, letrado, orador y propagandista. Ruedan las palabras y las letras. Las rotativas vomitan papel impreso, y los altavoces oraciones y discursos. Se acusa, se amenaza, se intimida. ¿Fundamento? El vecino de enfrente tiene la culpa. ¿Palabras? Uno come y otro está sin pan. ¿Soluciones? Todos dicen tenerlas, Todos dicen hallarse en posesión de la verdad.

Y la verdad no puede ser más que una. Si verdad es vida, ¿dónde está la verdad

si no aparece la vida? Y, sin embargo, todo se mueve y el movimiento es demostración de vida; y si vida es verdad, nuestro siglo ha de tener por fuerza también verdad.

Tiene, pues, vida y verdad. Vida que va sembrando la muerte. Verdad engañosa que va huyendo de la luz.

Vida material que acusa la total ausencia de valores espirituales, de los únicos valores

fican al hombre poniéndole en relación directa con su último fin.

Verdad, no en su sentido trascendente, sino en sentido de acusar realidades innobles: triunfos del egoismo, despilfarros que claman venganza ante el pauperismo de las masas, latrocinios horrendos, explotáciones inicuas, nefandos sacrilegios, excitaciones suicidas y criminales a la revuelta, en la que siempre se salvan los verdaderos revoltosos y perecen les pobres parias de la política y de

Vida de rastrera egolatría y de lujuria enervante, de orgía y bacanal entre sedas, hopalandas y champagne en los degenerados de una aristocracia decrépita: de garito inmunda y lupanar barato en los descastados de una democracia hija del vicio.

ambiciones extrañas.

Verdad aparente, flamante capa de la men-

Vida de carne que se arrastra por el lodo, sin elevaciones sobrenaturales del alma que, nacida para Dios, vive sepultada bajo el peso abrumador de tanta miseria.

Verdad cargada de veneno, que al soplo de las injusticias sociales se diluye por toda la masa social proletaria, emponzoñando el trabajo honrado y llevando más hambre y

más miseria a los hogares del pobre. Así se mueve paradójicamente nuestro siglo, viejo, cargado de lacras, famélico de espiritu, veloz en su carrera por el sendero del mal, sin más ideales que la carne y la ma-

¿Cuál será el fin de su carrera? ¡Pobres masas que sufren las consecuen-

cias de un materialismo histórico! El ateismo se apodera de la niñez en las escuelas sin Dics. El materialismo se ceba en la juventud. El indiferentismo los invade todo: familia, círculo, sociedad.

La carga de leyes inicuas pesa sobre individuos e instituciones.

¿Y preguntáis el fin de la carrera? El materialismo os dará materia. Y materia es hambre, miseria, odio, muerte, exter-

Hombres de buena fe, abrid los ojos y me-

Hagamos un siglo nuevo con nuestras obras; aquí, en Euzkadi, en nuestra propia

MUNDO CATOLICO

Impresiones de Alemania

IMPRESIONES DE ALEMANIA

El movimiento nacionalista de Alemania había hecho temer por los católicos de aquel país, por diversas razones fáciles de comprender. La disolución del partido centrista y otros hechos que culminaron en la detención de varios sacerdotes y en los atropellos más o menos violentos contra obispos, catedrales y reuniones católicas, hicieron comprender que aquellos temores no eran infun-

Las gestiones para un Concordato y los trabajos de destacados católicos que estaban en relación con Hitler calmaron un tanto la inquietud e hicieron vislumbrar un porvenir de paz y de justicia.

Vino el Concordato, empezaron a organizarse los católicos bajo una base de la Acción Católica y con las garantías que el solemne pacto bilateral ofrecía confiaron en poder actuar libremente dentro de la ley y merecer el respeto y la protección de las au-

Desgraciadamente es muy difícil compaginar y armonizar un nacionalismo tan exagerado como existe en algunos sectores alemanes con el carácter internacional de la Iglesia Católica, denominador común de todos los pueblos y de todas las razas.

Se ha pretendido fundar una religión nacional y una moral de raza. La Iglesia Católica ha tenido que oponerse a estas pretensiones y los Obispos han cumplido con su deber denunciando los errores expuestos. La cuestión de la esterilización, por ejemplo, ha levantado las más enérgicas y razonadas protestas. El Cardenal Faulhaber en su Pastoral de Cuaresma y otros varios Prelados en diversos documentos han, condenado el

El espíritu nacionalista se ha levantado en algunas partes contra la actitud digna y serena de la jerarquia católica. Varios sacerdctes han sido detenidos y otros actos persecutorios han sido llevados a cabo.

Las autoridades superiores han guardado scbre estos asuntos una discreta reserva, pero han dado a comprender que sobre algunos puntos del Concordato habían surgido discrepancias o dificultades al llevarlas a la

con la Santa Sede, lo cual demuestra la voluntad de llegar a un acuerdo. M. Buttmann ha estado en Roma llevando las negociaciones por parte de Berlín y no habiéndose Ilegado a ningún resultado concreto, se habla de que Von Papen irá a Roma con motivo del Año Santo y que entonces él llevará personalmente las gestiones que deban realizarse cerca del Vaticano.

Si estas noticias obren el corazón a la esperanza de una definitivo solución del problema, otros acontecimientos recientemente ocurridos hacen pensar en la posibilidad de un nuevo. Kulturkampf, con todas sus trágicas consecuencias.

El Santo Oficio acaba de condenar dos libros alemanes debidos a las plumas de Rosenberg y de Bergmann. El primero titulado 'El mito del siglo XX" propugna la fundación de una religión alemana que rechace los principios del cristianismo y el segundo propugna el mismo tema bajo el título de "La iglesia nacional alemana". Mientras la Congregación del Santo Oficio pone en el Indice la obra de Rosenber, en Alemania es colocada en la lista de libros recomendados para las biblictecas escolares inmediatamente después del "Mein Kampf" de Hitler.

Este contraste se destaca todavía más cuando se sabe que Rosenberg ha sido nombrado inspector general de todas las organizaciones culturales de la nación, lo cual hace temer que pondrá en juego todo su poder y toda su influencia para imponer en las mismas su punto de vista absurdo e in-

Estas consideraciones y varios hechos desagradables ocurridos últimamente levantan fudados recelos sobre una futura actuación injusta, mientras de otra parte los esfuerzos de los gobernantes para llegar a un acuerdo con el Papa mantienen en el aire un sentimiento de optimismo.

Dirijamos a nuestros hermanos de Alemania el testimonio de nuestra simpatía y roguemos la Señor por la feliz solución del problema religioso que hoy les aflige.

MARTIN D'AYMER

El cambio internacional

cia del dólar, y en los centros bancarios de Nueva York se habia de la posibilidad de una nueva reducción del valor oro de dicha moneda, especialmente teniendo en cuenta que los precios de las primeras materias no han realizado hasta ahora la elevación que, conforme a las previsiones, habían de experimentar. Esta situación no tiene relación con la reducción que nuevamente ha experimentado esta moneda, que ha vuelto a caer hasta su punto oro, cotizando a 15'93 francos en 31 de enero, fecha en la cual pudieron comenzar las salidas de oro de los Bancos europeos de emisión, ha ido cayendo lentamente, hasta cotizar el miércoles último a 15,25, aunque estos días pasados se había cotizado a 15.19. No tendría nada de particular que los americanos, en vista de que el dólar vuelve a su punto bajo, iniciaran otra maniobra, porque la batalla del oro, por lo menos en su primera escaramuza, ha terminado sin producir ninguna repercusión de gravedad, ya que todo lo más, la retirada de oro de Europa ha representado de 300 a 400 millones de dólares, lo que es muy poco si se considera que esa cantidad se han repartido entre los Países Bajos, Francia v Suiza.

Esta semana pasada ha vuelto a hablarse del franco, y se ha hablado en mejores términos, considerando que la última declaración ministerial se ha dedicado casi de una manera exclusiva a poner de relieve que el Gobierno está dispuesto a mantener enérgicamente el franco y que hará todos los sacrificios que sean necesarios para conseguir que marche el programa de deflación, que significa el equilibrio del presupuesto y aun la rebaja del impuesto, todo ello basado en un plan general de reajuste del que esperan mucho los técnicos franceses.

Pero la nota más destacada de estos días va en función de la caída que ha experimentado últimamente la lira italiana. Las noticias neutrales deducen de la debilidad de esta moneda, que se ha producido después de la desvalorización de la corona checa, que la lira pretende simplemente seguir el camino de ésta y, sobre todo, obedece a que el Gobierno italiano había retirado desde hace algún tiempo su intervención cerrada en el

Está preocupando nuevamente la tenden- ; mercado. Parece que todos los años, en estos primeros meses, se produce un movimiento estacional a la baja en la lira y que el Gobierno, por lo regular, no lo puede evitar ni controlar, porque, al parecer, es superior a sus fuerzas. En Italia, la baja no ha producido ninguna alarma, presentándose con toda la tranquilidad las autoridades interesadas de la vigilancia del cambio, hasta el punto de manifestar que no tienen ninguna importancia ni confirmación los rumores que han hecho circular los elementos especuladores de que Italia estaba dispuesta a cambiar su política monetaria. El ministro de Finanzas ha hecho manifestaciones categóricas de que el gobierno italiano sigue firmemente dispuesto a mantener la lira adscrita a la paridad oro, según la ley de estabilización del año 1927. De todos modos, parece que la reserva de divisas del Banco de Italia ha disminuído en estos veinte días últimos en unos 60 millones, si bien la cobertura ha aumentado por la sencilla razón de que ha desminuído la circulación fidu-

DE

FE

- ME

setas.

FAI

VI

Ninguna novedad en lo que se refiere a la situación de nuestra divisa. Continúan las campañas en contra de esa estabilidad, que significa hacer mantener a la peseta, impertérrita, todas las diferencias y oscilaciones de las demás monedas, como si la peseta fuera una divisa oro, entretanto se producen acontecimientos de gran envergadura en los mercados cambiarios. Sin que hayamos podido confirmar el rumor cerca de los elementos interesados, ha circulado la impresión de que se prepara una campaña contra esta tendencia a la estabilidad de los elementos oficiales y que, seguramente, se pedirá una intervención decidida en el sentido de reajustar la peseta con los cambios en baja producidos últimamente en algunas otras monedas, con objeto de buscar la máxima facilidad para el movimiento de nuestra peseta, en el sentido de que en ninguna ocasión pueda constituir un obstáculo para que nuestras exportaciones se desenvuelvan bien, con lo cual se evitaría la acumulación de dificultades nuevas sobre las que actualmente tienen que sufrir.

Clínica operatoria de S. Miguel

Barrio de San Juan, Portal de la Taconera

FAMPLONA. - Telsferé 834

Construída según todas las exigencias de la higiene y la comodidad. Atendida sur Carmelitas terciarias instruidas especialmente

BERVICIO FACULTATIVO

Ciragia general; Dr. JUARISTE. Cinecologia, Obstetricia y Electrologia Dr.

Garganta, naris y cidis, Dr. CANALESO.

CONSULTAS: De 10 a 1 y de 2 a 5 .- Gratuites para pobres les jueves de

F. Salaverri

Doctor M. SALAVERRI

BILBAO.-PLAZUELA DE SAN JOSE. 2

Clínica Ortopédica de Bilbao

En san sebastian todos los meses el dia 1.º en el hotel arana

Estómago - Intestinos

Polyos del Fraile "SIR"

Los Laboratorios "SIR"-PAMPLONA

Sio. Dominge, 17 y S. Saturnino, 18 (entresuelo) Do venta: Farmacia de iritarrea

Recibirá en Pamplona el día 3 de Marzo en el hotel La Perla de once a una y de 3 a 5, a cuantos pacientes que por indicación médica deban atender a la corrección de sus deformidades de la espalda y de sus miembros por tumores blancos, raquitismo, paralisis infantil, etc., así como a los HERNIADOS y AMPUTADOS que deban proveerse de aparatos ortopédicos, bragueros, piernas y brazos artificiales.

Suscripción para sufragar los

Aranburu'tar Andoni, de Ituren. Euskaldun jator bat, idem. Aberkide zintzo bat, idem. Lasaga'tar Bingen, idem. Landebere'tar Jone, idem. Lasaga'tar Mikel, idem. Lasaga'tar Sekunde, idem. Gorosterrazu'tar Maurizi, idem. Urroz'tar Bitore, idem. Ifiigo, tar Terese, idem. Mikeo'tar Belase, idem. Azpiroz'tar Santos, idem. Azpiroz'tar Pantezka, idem. Eleta'tar Pantzeske, fdem. Abertzale bat, idem.

Uhalde'tar Mikel, idem. Alberro'tar Maurizi, idem. Gorosterrazu'tar Miren S., idem. Mikeo'tar Kepa, idem. Erregerena'tar Andoni, idem. Azpiroz'tar Jokin, idem. Aldapa'tar Martin, idem. Bereau'tar Andoni, idem. Bereau'tar Joseba, idem. Apaiz bat, idem. Legazkue'tar Pantzeska, idem. Bereau'tar Pantzeska, idem. Mindeguia'tar Markelin, idem. Bereau'tar Batista, idem. Bereau'tar Batista (Atauxi), idem. Aldapa'tar Joseba. Aizkorbe'tar Maren, idem. Telletxea'tar Miren, idem. Aizkorbe'tar Ane Miren, idem. Aizkorbe'tar Leretxu, idem. Bereau'tar Josebe, idem. Bereau'tar Jule, idem. Aranburu'tar Miren, idem. Aranburu'tar Peli, idem. Azpiroz'tar Polentze, idem. Aizkorbe'tar Kepa, idem. Basarte'tar Peli, de Marzilla.

NATURALIN NEUTRALING NEUTRALING NEUTRALING NEUTRALING NEUTRALING NEUTRALING NEUTRALING NEUTRALING NEUTRALING N

éastos del proceso "Idiakez"

CUOTA UNICA 0'50 PESETAS (42.ª lista)

Gorrosterazu'tar Miren Bitore, idme. Sansifiena'tar Mikel Andoni, idem. Fagoaga'tar Gorka, idem. Urolategi'tar Jakinda, idem.

CONTRACTOR OF THE PRODUCTION OF THE PRODUCT OF THE

4 nesetas

Los encargos se reciben en la estación de Cocheras, teléfono 2628; en las oficinas so ales de la Avenida de Carlos III, número 5, teléfono 1696, verbalmente y puesto er

También sirve carbón menudo (cisco) por sacos, a 0,13 pesetas el kilo.

Servicio de entrega rápido.

MAGANING MAKANING MA

SI SU NINO ESTA DEBIL

TORKICOMETRIAL PROGRESSION DE LA COMPANIA DEL COMPANIA DEL COMPANIA DE LA COMPANIA DEL COMPANIA DE LA COMPANIA DEL COMPANIA DE LA COMPANIA DEL COMPANIA DE LA COMPANIA DE LA COMPANIA DEL COMPANIA

SI TIENE ESTRENIMIENTO O DIARREA

SI NO AUMENTA DE PESO

SI NO SE NUTRE BIEN

SI POR FALTA DE TETA NO PUEDE USTED CRIAR

dan las eminencias médicas, evitará todas sus dificultades

Exijalo siempre en botes cerrados con la

marca de fábrica. Pida la cartilla para las madres sobre el

arte de criar a los niños que se envía gratis. Pida un bote de muestra gratis, enviando

0'50 pesetas para gastos de correo certifi-Exijalo en las buenas farmacias, droguerías

y ultramarinos.

LABORATORIO ARMISEN, PLAZA PUE-BLO, 5 .-- ZARAGOZA

Propietarios de la marca

EL MEJOR PURGANTE LAXANTE

PROPIETARIOS Hijos R. I. Chávarri Maura 12 (antes Lealtad)-Madrid

PARNASO EUSKELDUN

Texto integro de la conferencia pronunciada en el Ateneo Guipuzcoano por el doctor don Angel Irigaray

¿A cuantos poetas rehuirá la musa que tan fértil se nos muestra en este encantador epitalamio? No, no es erderizado vascuence, toda la poesía popular. En ésta, en las copias, versos y cantares, entre mucho mediano hay también mucho bueno; y esto es precisamente lo difícil, remirar con paciencia si la perla no aparece de pronto. Ya se ha empezado, por fortuna, a recoger todo lo popular, sin los remilgos de antes,

a una palabra mestiza. En nuestro idioma, como en los demás, en esta literatura popular descansa el germen del renacimiento euskaldun, que empieza a despuntar; ésto lo saben los que conocen la Historia de la poesía de otras lenguas. Así Herder, en 1778, publicó traducidas a alemán los cantares y poesías populares de muchos países; este libro produjo una reacción formidable hacia la olvidada canción popular alemana.

Anteriormente, Percy publicó en Inglaterra su "Reliques of ancient english Poetry.- Gcethe fué otro de los animadores del renacimiento de la canción popular.

Nicolai, en Berlín, dió a la imprenta con ánimo de mofa, una colección de poesías populares, que, con asembro del autor, tuvo efectes completamente contrarios. En la poesía popular bebieron también

Brentano, Armin (con su hermoso libro titulado "Des Enaben Wundehorn"); Uhland, Eichendorf; el gran poeta Heine, popularizó grandemente la canción popular; y consiguiendo la unidad literaria del idioma, elevaron, entre todos, el espíritu patriótico germánico y el renacimiento literario o la asombrosa altura que admiramos. Los vascos no debemos hacer otra cosa; marcada tenemos la pauta, y justo es consignar que ya se ha empezado a hacer algo.

Entre los que nos han precedido en esta tarea, no quiero dejar de mencionar a algunes beneméritos investigadores que han legado el fruto de sus desvelos, y nos han marcado la ruta para el porvenir. Un li-

bro interesantisimo a este respecto, es "Le Pays bsque", del sabio vascófilo Francisque Michel; está editado en París: Bidot fréres, 1857. Entre sus 544 páginas encontraréis infinidad de poesías euskéricas, de todos los dialectos y épocas; bien seleccionadas por su rareza; poesías históricas, anecdóticas, de bersolaris célebres, amatorias, recogidas trabajosamente en los libros y revistas más dispares. Aparte ésto, el libro nos ofrece en otros capítulos lo más grande de nuestro Refranero; de la nutrida bibliografía referente al euskera, en los diferentes idiomas; del Folklore; de la vieja Literatura euskaldun; y para colofón, una rica bibliografía de todo lo referente a nuestro país. Es libro muy raro, y aún está por traducirse al castellano; sin embargo, tendrá que pasar muchos años para que las prensas nos den un ejamplar parecido. Salaberry, el abogado de Mauleón, dió a la

Prensa en 1870 el titulado "Chants populaires du Pays basque"; en él están recogidas las principales melodías vascas, suletinas en su mayoría: junto a la ilustración musical, va la poesía euskérica completa, con una traducción francesa; 52 poesías viene a darnos este precioso volumen. Hay una moderna reedición de 1930, en l'Imprimerie des orphelins aptrentis d' Auteuil. Entre las poesías hay alguna del famoso "Etchahun", bardo suletino de fecunda inspiración y aza-I rosa vida: "Bortian Auzki" y "Belaudiko bortina", son de este poeta, que alguien comparó con Verlaine; otro famoso bersolari fué "Beñat Mardo", de quien también trae ese libro alguna composición.

En el tomo XV de "Les litteratures populaires des toutes les Nations", editado en París, Maisonnewe 1883, recogió Vinson una porción de poesías populares vascas, refranes, adivinanzas y leyendas, nada despre-

El benemérito Manterola, coleccionó en su "Cancienero vasco", en San Sebastián, 1880, la producción poética euskérica en sus diferentes aspectos; fabulistas, poesía bucólica, poesía amatoria, la satírica, la religiosa, en todos los dialectos, desde el vizcaino al suletino; van acompañadas de profusión de notas, aclaraciones y vocabularios para la mejor inteligencia de los menos iniciados.

En la "Tradition basque", de Charles Bordes, encontraremos también interesantes elementos folk-lóricos.

No faltan hoy esforzados obreros de nuestro Folk-lore que silenciosamente y sin que aún se les haya reconocido debidamente su mérito laboran por nuestro Renacimiento en su faceta más interesante. La revista bayonesa "Gure Herria", nos guarda una rica colección de cantares populares; con una constancia y escrupulosidad dignas de tola loa, publica en todos sus números poesías populares euskéricas: "Nehor y Dufau" "Urrufiarra thipi", P. Donostia y demás co-

laboradores, anotan la procedencia y el nomque anteriormente se hayan podido publicar, condiciones éstas indispensables para la investigación folk-lórica, y que a menudo se Sin pretender terminar la lista de los cul-

tivadores del Folk-lore euskaldun, sólo citare los cancioneros de Azkue y Padre Donostia, que han hecho revivir tanto cantar perdido. El Cancionero de Azkue, recoge poesías infantiles, epitalamios, canciones, báquicas, cuneras, festivas, romances; cuentos, canciones de ronda, narrativas; endechas, elegias, canciones de oficios, religiosas, amorosas, cantares de bailes; inagotable arsenal repartido en sus XI tomos, de donde tanto pueden temar les literates, nevelistas, les maestres, les grupes artístices, cores infantiles,

Otra fuente de cantares populares la constituyen los Anuarios de Eusko Folk-lore que dirige el infatigable etnógrafo José Miguel Barandiarán: todo el material publicado por Eusko Folklore, es de inestimable va-Jer y honra de la Sociedad de Estudios Vasces; pero les anuarios correspondientes a los años 1921-1922 y 1930, con interesantes a este respecto: el de 1930 contiene un sin fin de cantares populares, que se acostumbran en determinadas festividades y ocasiones; llevan también traducción castellana y una ilustración musical de la melodía.

"Los cantares antiguos del euskera", de bre del comunicante; así como las variantes | Guerra, publicados por Euskalerriaren alde, es también un inapreciable relicario de poe-

La sociedad donostiarra "Euskaltzaleak", sigue actualmente estos pasos, y se hace acreedora de un especial aplauso, por sus concursos de poesías populares, de los cuales guarda seguramente bellas aportaciones que los lectores euskaltzales esperan con

A todo espíritu culto despierta interés la pcesía, pero este interés sube de punto cuanto se trate del renacimiento de un idioma; como dice Tieck, "la poesía es una, y forma un todo inseparable desde los tiempos más remotos hasta el futuro más lejano, con las cbras que nos han quedado, con las que perecieron, y con las futuras que nuestra familia puede imaginar. Es el alma humana en toda su profundidad; es aquél ser desconocido que siempre será un misterio, que de infinitas maneras sabe modelarse; es la inteligencia que trata de manifestarse, que a veces se agota y de nuevo se rejuvenece en determinadas épocas y aparece en una nueva transformación.

Los ABONOS "ALGRY" además de su riqueza en elementos fertilizantes, contienen substancias que estimulan y activan la vida, desarrollo y multiplicación de las bacterias

M.C.D. 2022

pipotecaria. Segunda edición. Tomo V. 20 DEPPINA.—Manual de Derecho procesal penal. 16 pesetas. NUNEZ LAGOS-El enriquecimiento sin

causa 9 pesetas. LEGAZ.-El Estado de Derecho en la actualidad. 3 pesetas .

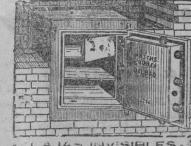
FERRI-Homicidio. Scicidio. 10 pesetas. VERIFICACIONES ELECTRICAS y de gularidad en el suministro de energía. monto. Edición oficial. 1,50 pesetas. METALE SPRECIOSOS.—Reglamento de 29 us mero de 1934. Edición oficial 1,50 pe-

FARREGAS Y BIENERT.—Contestacio. ros al programa de Auxiliares de Hacien. da. 15 pesetas.

GOMEZ.—Contestaciones para guardias de Seguridad de las Prisiones. 3 pesetas.

EDITORIAL REUS, S. A.

Academia: Preciados, 1.—Librería: Preciados 6 APARTADO 12.250.—MADRID



Empotrada la Caja en la pared. ésta queda lisa y sin salientes. La caja se puede tapar con el papel o la pintura del decorado colocar encima un cuadro. Así quedará del todo oculta. Tengo estas cajas en muchos tamaños. Pedid catálogo á MATTHS. GRUBER Apartado 185, BILBAO

Depositarios para Navarra ILUNDAIN y COMPAÑIA Avenida CARLOS III, 11. Teléfono 2347

CONTRACTOR OF THE CONTRACTOR O CARBONES

Hullas, antracitas, cock LUIS REVESTIDO SAGARDOY Sarasate, 34 Teléfono 2279

AND CONTRACTOR OF THE SERVICE OF THE

Enfermedades del corazón y pulmones RAYOS X Carlos III, 14, 1.º

THE REAL PROPERTY OF THE PROPE

iiRibereños!!

iiMontañeses!!

Al hacer tus pedidos de géneros de esparto cosidos, no olvides de dirigirte a SOLIDARIDAD DE OBRE-ROS VASCOS DE SESMA, con ello harás un gran bien a tus compatrio-

Casa Arrillaga RELOJERIA -- OPTICA AJARNAUTE, Zapatería, 50, PAMPLONA

Es el mejor reclamo para escaparates a base de

Funciona con gas NEON y similares Se conecta a cualquier enchufe

No precisa instalación especial

Puede manejarse y ser desplazado como una lámpara portátil

Su precio reducido lo pone al alcance de todos El consumo eléctrico es muy pequeño

Detalles y presupuestos gratis

Representación exclusiva para Navarra:

Publicidad TIRRE San Nicelás, 1 - Teléfono 1406

VASCONIA

21 Sucursales en las principales poblaciones de Navarra

TIFOS DE INTERES

Desde 1.º de Julio de 1933 y a virtud de la norma del Consejo Superior Bancario, de observancia general y obligatoria para toda la Banca operante en España, este Banco no podrá abonar intereses superiores a los siguientes:

A la vista 2 por ciento anual

II.--Operaciones de ahorro "Libretas ordinarias de ahorro de cualquier clase, tengan a no condiciones

Imposiciones a plazo de tres meses 3,00 por ciento anua.

Imposiciones a plazo de sei meses 3,60 " Imposiciones a plazo de 12 meses 4,00 Regirán para las cuentas corrientes a plazos los tipos máximos señalados en esta

SI PRUEBA USTED LOS ACEITES DE

norma para las imposiciones a plazo.

CIVICO

no tomará otros, porque da los extrafinos al precio de los corrientes, debido a su nueva instalación y haber adquirido la producción de una importante casa.

MERCADERES, 15 MAYOR 93 y 95 RONCESVALLES, 12 ceros Prensas

Hierros Carbones Ferreteria Tallerres de construcción



Bombas Motores "Otto Deutz" Maquinaria panadería

I idan presupuestos gratis y dirija la correspondencia a

MARRODAN Y REZOLA, S. L.-Apartado 2.-LOGRONO

Ybarra y Compañía

Servicio rápido entre BARCELONA, Santos, Montevideo y BUENOS AIRES, efectuado por los modernisimos buques a motor "CABO SAN ANTO-NIO", "CABO SAN AGUSTIN" y "CABO SANTO TOME".

PROXIMAS SALIDAS DE BARCELONA

Día 7 de Febrero Moto-nave "Cabo San Antonio" Día 28 de Febrero Moto-nave "Cabo Santo Tomé" Día 21 de Marzo Moto-nave "Cabo San Agustín"

Admitiendo pasajeros de primera clase en Suites especiales y camarotes de dos plazas; y de tercera clase en camarotes de dos, cuatro y seis plazas. Consignatarios en Barcelona: Hijo de Rómulo Bosch, Vía Layetana, 7.

> AGENTES EN NAVARRA Joaquín Larráyoz Luis Revestide

Chapitela, 7, tercere

Barasato, 54, baje PAMPLONA

Prensa exclusivamente católica

La encontrará usted en Estella, en la administración de

Imprenta de Fray Diego de Estella CALLE MAYOR, 96 y 97

modo, eficaz y seguro preventivo contra las enfermedades, infecciones, como son: gástrica, tifus, grippe, etc. Fijese antes de adquirir el preparado de si lleva el nombre PUJOL, para no ser engañado.

De venta Farmacías, Droguerías y Herboristerías.

Denósito general: PRODUCTOS PU-JOL, S. A. San Pedro Mártir, número 6. Barcelona. TELEFONO 75.570

Subasta de fincas

mín Arnaez y Navarro, en Pamplona, la venta en pública y extrajudicial subasta de una hacienda compuesta de dos casas, corrales. borda de ganada y unas 426 robadas (aproximadamente) de terreno en cultivo, distribuídas en 78 fincas, sitas en la cenceda de Olza, con derecho a aprovechamiento de común de unas 5.000 a 6.000 robadas.

El título de propiedad y pliego de condiciones, estarán de manifiesto en dicha notaría.

Curación radical con las pastillas ANTIEPILEPTICAS DE OCHOA Pidan prospectos Carretera de Chamartín, 77 Apartado 694, Madrid THE STATE OF THE S

CONTROLLE CONTRO Cirandes existencias

Maderas de pino Piso, tejado, construcción, inmejora-

bles condiciones Teléfono núm. 1

Eguaras GUESA CONTRACTOR CONTRACTOR

AND THE CONTRACTOR OF THE CONT

J. Gortari Enfermedades de la piel y venéreas

Médico por oposición del Dispensario Antivenéreo

Estafeta, 47, segundo -- PAIMPLONA THE REPORT OF THE PARTY OF THE

Daniel Galán

ODONTOLOGO

ANUNCIOS BREVES DE "LA

Palabra más, 6'19 pesetas. Por informar en la Administración se cobrará 0'59. El im-Duesto del timbre a cargo de los anuncianles, y a razón de 9°19 pesetas por anancis.

Alquileres

ALQUILO gabinete para dos amigos, toda pensión. Amaya, 1 bis, pral. izquierda.

ARRIENDO gallineros y huerta.—Barrio turrama, número 5. Trasera Frontón Ló-Z.—Martin Huarte.

Compras

CAMBIARIA radio superheterodyno inglés, e 8 lámparas, por máquina de escribir Unerwood, o moto que no llegue a 4 caballos de fuerza.—Razón en esta Administración.

ARENEROS!!-Necesito 70 metros cúbios de arena de río para bloques, recibo ofer ta.—Detalles en este periódico.

Empleos

SOLIDARIOS, compatriotas. La viuda de lon Francisco Goñi, del que en vida fué un len lagun, sigue con el taller de Zapate. Ma de su difunto esposo, y ofrece sus servilos para toda clase de trabajos, en Descal-

E NECESITAN oficialas y medio oficialas, ara costura MARISSY.—Plaza Principe de Viana, 3.

Irasoasos

SE TRASPASA almacén de vinos y despatho al por menor con habitación. Informes en el Bar Irañeta.

Easts 15 palabras una peseta. Per cada | PROXIMA | CONVOCATORIA AL CUERPO DE CARTEROS URBANOS

Academia Foncillas

Este centro, en las últimas oposiciones, de 400 plazas obtuvo cinco entre once presen-

Comenzará la preparación el día 15 bajo la dirección del oficial del Cuerpo Técnico señor Foncillas . GARCIA CASTAÑON, 3.—Teléfono 2279.

Pérdidas

PERDIDA.—Se suplica a la persona que tas, la devuelva a la Pastelería del Suizo, donde se le gratificará.

Venta de ganados

tancio Eugui, Zubiri.

VENDO vaca lechera en días de parir, por no poder atenderla.-Dirigirse a Vicente Diez, en LARRAONA (Améscoa).

so Hernández y Compañía. VENDO 30 primalas, de ellas 20 con corde-

ros y 10 en días de parir. Francisco Uriz,

SE VENDE un burro con galera para 1.000

kilos de peso. Informes Serrería de Alfon-

SE VENDE una pareja de bueyes de ocho años. Informes, al interesado. Arquelao Izco

tados.

hava encontrado una caja conteniendo car-

VENDO hermosa vaca holandesa, varios meses cumplida. Informes propietario, Cons-

VENDO CASA EN LA PLAZA DEL CASTILLO

Por el precio de CUARENTA Y CUATRO MIL DUROS. Compuesta de cinco pisos y bajera desocupada, a dos calles, de ocho metros de frente, muy propia para Bar, Restaurant, Oficina o cosa análoga. Daremos grandes facilidades de pago.

Dirigirse por escrito a IGNACIO DEL VALLE, en Huarte (Pamplona).

Ventas

SE VENDE patata blanca de Vitoria para sembrar. Ceferino Ochoa. Tafalla.

VENDO camioneta "Renault" para 1.000 kilogramos. Igual cambiaría por moto potente. Dirigirse al corresponsal. Sangüesa.

PERROS y PERRAS de caza, buenas razas y condiciones cazaderas, jóvenes. vendo.-Informes en esta Administración.

SE VENDEN: Patatas de Vitoria, remolacha. alfalfa. trébol y toda clase de semillas -Hijos Pagola. Tafalla.

VENDO casa en sitio muy céntrico, con muy buena producción, y terreno en lo mejor de San Juan; doce robadas, propio para edifi-

VENDO incubadora, 110 huevos y criadora

de 200, en 175 pesetas.—Zapatería, 50, ter-

CASA EN VILLAVA.-Muy bonita, en el mejor sitio, todo el día sol, vendo produciendo el SIETE Y MEDIO. Su valor, 50.000 pesetas.-IGNACIO DEL VALLE, Huarte (Pamplona).—Teléfono 5.

car.—Informes, Descalzos, 23, primero.

SE VENDE gran cantidad de teja plana con sus armaduras o sueltas, así como ladrillo, madera y toda clase de materiales del derribo del Cuartel de Caballería.-Informes en el mismo.

¡¡MONTAÑESES!!-Vendo 1.500 tejas pla. nas rojas nuevas a 225 pesetas millar. En. tran 13 al metro cuadrado.—Informes en es. ta Administración.

A CINCO MINUTOS de la población finca de cuatro robadas y su casa de dos pisos vendería en 7.000 duros.—Razón en esta Administración.

CASA EN HUARTE vendo, en 25.000 pesetas, produciendo el SIETE POR CIENTO.-IGNACIO DEL VALLE, Huarte (Pampiona). Teléfono 5.

LA CASA DE LA POSTAL

Es la finica que recibe cuantas novedades :: :: salen en postales de felicitación ::::

> VENTA POR MAYOR Y MENOR IMPRENTA V. SANCHEZ

SAN NICOLAS, 31 :: PAMPLONA

PATATAS DE SIEMBRA temprana, rama baja, Tardía Alemana, Bizcocho blancas, Rojas, Bolas Amarillas.—Estafeta, 1. Carlos II. 15 bis.—Eustaquio Elizalde.—Teléfono 2350.

VENDO coche Fiat, 509, cerrado, plazas, toda prueba, barato.—Camino Esquiroz, Carrocerías Yanguas.

RIBERENOS, Montañeses: Al hacer tus pe didos de géneros de esparto cosidos, no or vides de dirigirte a Solidaridad de Obreros Vascos de Sesma, con ello harás un gran bien a tue compatriotas.

ALAMBRE espinoso para cerrar fincas vendo 2.000 metros que me sobran en 130 pesetas. Está muy poco usado y es de la clase uerte trenzado.—Informarán en esta Adinistración.

¡¡GRAN OCASION!! Automóvil "Renault" cuatro asientos, patente actual pagada, en perfecto estado de marcha, con gomas magníficas, de 8 caballos de fuerza y matrícula alta, vendo en el convenientísimo precio de 1.200 pesetas.—Informes en esta Administra-

ACABO de recibir gran cantidad de naranjas superiores. Vendo desde 0'50 céntimos la docena al público. Avenida de San Ignacio.

LABRADORES: La verdadera y acreditada patata de Rama-baja (tempranilla) encontraréis en la antigua carbonería de Francisco Sánchez, calle de la Merced 5, Telé-

VENDO coche Victoria, cuatro asientos, estado nuevo.-Informes, Luis Gaztelu, Imar-

VENDO varias garitas usadas de camione_ ta, buen uso.-Camino de Esquíroz, Carrocerias Yanguas.

SE VENDE tabla de cubo, cubas y tabla de roble, y una trilladora para dos caballerías. -Zabalceta (Unciti), Viuda de Biurrun.

SE VENDE coche Krisier seminuevo 6 cilindros. Para informes al corresponsal en

VENTA de teja, ladrillo, madera, piedra, puertas, ventanas, vigas de hierro, etc. del derribo del CUARTEL DE CABALLERIA. Informes en el mismo.

ALFALFA: Se vende muy superior, embalada, para informes dirigirse a Esteban Deán, en Villafranca de Navarra. SE VENDE un cachorro Setter, de ocho

(Cendea de Cizur). Dentista Mariano Jiménez, San Saturnino, 12, pri-

mero.—Consulta especial económica los sa

meses. Informes, en Zariquiegui, hoy Reyun

bados de diez a una y de cuatro a siete.

Varios

CAPITALISTAS: Necesito 2.000 pesetas. Pagaré el 8 por 100. Amaya, 1 bis, pral.

AVISO AL PUBLICO.—Queda abierta la nueva panadería de Ramos y Llorente. Especialidad en pan especial-Calle Iturrlde y

PEQUEÑA incubadora a petróleo para 40 huevos. vendo o cambio por bicicleta.-In. formes en esta Administración.

RADIO a toda preuba. 8 lámparas, vendo barata o cambio por otra cosa cualquiera que me convenga.-Razón en esta Adminis-

DISPONGO de seis a veinte mil pesetas para colocar en hipoteca en Pamplona o ex. tramuros.—Informes, Descalzos, 23, primero,

sus cuaiones is la oma; orma

les-

ción

alde,

C.D. 2022

n las pe--fanana escole de a inue a e en

nuen ri-

eak", hace

más



AGUR JAUNAK

Gaurrko nere Agurr bero-beroa naidet izan dedilla, Euzko - araudia aurrera ateratzeko burruka bizian dabiltzen Euskalerriko aldun yaunentzat; eta baita ere Gipuzkoa, Araba ta Bizkaitarr abertzaleentzat ere.

Lenengo ekiñe egin dute Madrid'ko Aldun-etxean. Gizon bulartsu eta biotz aundikoak direla nabaritu dira ederki atzo arratzaldean abertzalean aldunak.

Gezurra ta maltzurkeriaz beterik azaldu zan egun txar baten Oriol yauna, araudiaren aurka; baña esaera zar batek dion bezala, lengo arrapatzen dala gezurtia anka motza beño, ala Oriol yauna, bere aberastasun guztikin. Agirre yaunak ederki zapaldu ta, zazpi urteko aurr bat errista egin ondorean bere aitak gelditzen dan bezelaxe utzi du.

Oso gogoan sartu zitzaidan Bizkai Buru Batzarreko Lendakari'ak, Isasi yaunak, Tolosako Aberri-etxean, Gipuzkoarr aldunari, azken auteskundetan garaipentsu atera ziralako eman zitzaien bazkari ederr artan egin zun itzaldian esan ziguna: "Oriol da gizon bat aberatsa, oso aberatsa, etxegille (arkitekto) dana; baña itz bat bakarrik ere gizaketa edo politikan ez dakina. ¡A zer egia dan au!

Bere aberastasunik aundiena ez da aski izan bere maltzurkeriak eta gezurrak aurrera ateratzeko. Txindiak ez baito gizonangana adimena ekartzeko indarrik; eta ala. Gazteitzen txapela bakarr batzuek kentzen badiote ere, an Madrid alde arrtan erakutsi diote ederki dantzan.

¡Zer gizona au; Araba guztia nai baizun berri-berritik, maketo atzaparren menpera bota beti-betiko!

Oraindik egiñalak egingo ditu lan ontan; baña dana dala, arrgitaratu dute ederki Landaburu ta Agirre yaunak beraren gezurrak, eta emendik aurrera izango do noski naiko lan berak ere.

Oriol yauna bezelaxe diztea Españako eskuin deitzen diren gizon oiek. Gil Robles yaunak Iruñako "Euskal-jaien esan zun Naparrari emango zigula gerena zana.

Gil Roblesek esana litzeke eskuinetako dagoan gizon batek egin lezaken gutxiena; baña onek esanak ez niñun batere poztu. Gil Roblesek emango diguna gerokin daukagu, garbi ta arrgi ikusi degun bezala atzo atsaldeko billeran.

Bere alderdiko aldun guztieri utzi zien nai zuen aldetik yoateko eskubidea Eusko-araudlaz itz egiten zanean; eta ala, bakar batzuek berexita, ta aietan Aizpún yauna, danak gizon bat bakarra bezala, Euskalerriaren aurrka yoan zaizkigu. Gil Robles bera berriz ez alde eta ez aurka; baña guretzat aurrka yoanda.

Ona Españako eskuinen "deretxa" izatea zer dan. Geren gauza ez digute eman nai. na) eske ibiltzen diran bearrtsuak bezela. Arri garria da orain esatera noana. Egia da eta ez dago aitortu besterik. Españako ezkerrak, eskuinek beño obeki eman nai due bakoitxari berea dana.

Obeki egingo lukea eskuinek, ainbeste aldiz Yaungoikoaren izena alperrik mingañean erabilli beño, besteren gauza beren menpean edukiko ez baldin balukea, gure eskubideak dauzken bezala gure naimenaren aurrka,

dakiena yakiñik, ebatsiak izan zirela. Illabete bi dirá oraindik, nere adiskide batek esaten zirala, Gil Robles'ek emango zigula euskaldunari gurea zana. Erantzun nion itxoteko eserita itxaropen ortan.

Oso asarretuta yeiki zitzaiden, eta bere ala esan ziran: Gil Robles'ek ez bado Etayo yaunak eskatzen dun askatasuna ematen, ez dek gizona. Neoni izango nak orduan esango ditena azpi-saltzallle bat dala.

To, or daukak begian aurrean, Araba'kin egin duna. Lotuitzek euli ok buztanetik. Nai deken bezin gizon buru arrgikoa ta

yakintsua izango dek; baña beti maketo garbia dek, eta maketoangantik bazekiagu zer eldu zaigun. Alduen bezin ostiko aundiak. Ikusi degu baita ere beste gauz arrigarri

bat. Aizpún, euzkotarran alde. Nik dakien bati zeiñ gaizki erori izango zaion berri au!

¿Zer oldoztu ote do Aizpún yaunak? Ziur aski, txapel batekin bi buru estal-

tzera. Ontan asi baldin bada, lan oso zailla artu ote dun iduri zait. ¡Ia buru batetik bestera deramala txapela, aizeak eraman ta utsik gelditzen dan!

Lendabiziko burrukadan ongi atera da bada Euzko-araudia, naiz ez Españako eskuinari eskerrak. Yokatu bearrko dituzte berri asko ta azkarrak, baña aterako dituzte danak aurrera, Yaungoikoaren laguntzarekin.

Guk Naparrak ez dakigu noiz izango degun zorion ori. Yaungoikcak nai izan de-

Bitarrtean, begira egongo gera zueri, Gipuzkoa, Araba ta Bizkaitarrari, zeiñ ederki zoazten azkatasuna osoa iristeko bidean. Atsegin zaigu Naparr egizkoari, euskeldun yatorrari eta kistar zintzoak geranari zuen zoriona; bada gure anaiak zerate, ez bakarrik kistarrtasuenan baizik odolez ere.

Danak ama bat degu; eta ama au, Pradera yaunak nai ez baldin badu ere, da Euzkadi, zeiñ maite izan bear degun danok, bere seme onak baldin hagera.

¡Agurr bada abertzale aldun yaunak eta Gipuzkoa, Araba ta Bizkaiko abertzale guz-

Joseba IMANOL.

Leitzan Epailla'ren 1'an.

INFORMACION TELEFONICA DE ARABA, GIPUZKOA

La Gestora de Bizkaya quiere que el ferrocarril Estella-Marcilla sea de vía ancha

Un donativo de 5.000 pesetas para la Casa Maternidad.-Los ingenieros Castro y Keller asisten a una reunión en la Diputación para tratar de las obras de defensa contra las inundaciones. Precauciones en la frontera.-Juventud Vasca de Bilbao ha hecho una edición de la obra "Libe".

GIPUZKOA

Donostía (San Sehastián) 6 (23 0) UN DONATIVO

El arquitecto de Rentería, don Fausto Gaiztarro, para celebrar el feliz nacimiento de un hijo, ha hecho entrega al alcalde de un donativo de 5.000 pesetas con destino a los gastos que ocasiona la Casa de Materni.

El señor Sasiain, en nombre de la entidad a la que se dirige el donativo, dió las gracias por el mismo, advirtiendo a la Prensa que a fin de estimular a las personas pudien tes dará órdenes para que delante de las camas instaladas en la Casa de Maternidad se coloquen listas de donantes para conocimiento de cuantas personas visiten el esta-

UNA REUNION SOBRE LAS OBRAS DE DEFENSA

A las once de la mañana llegaron a nuestra ciudad los ingenieros señores Castro y Keller, en representación de las Diputaciones de Fuerzas Hidráulicas y Puertos, los que inmediatamente se trasladaron a la Diputación para asistir a la reunión que había acordado con el señor Bellido durante su estancia en la capital de la República, al objeto de celebrar un cambio de impresiones,

> VIAJAR... SIN MAREARSE con ONDOIBIL

"La Constancia" a la vista:

estando presentes todos los miembros de la Gectora de Gipuzkoa

Esta reunión ha terminado después de la una y media de la tarde y de lo tratado en la misma hizo una referencia para la prensa el presidente de la Diputación señor Belli-

Según esa referencia, se cambiaron impresiones somre los reunidos acerca del proyecto de encauzamiento del río Oyarzun y de todas las obras que son necesario realizar en la provincia en evitación de las inundaciones, a fin de que los daños posibles y futuros queden reducidos a su mínima expresión o desaparezcan totalmente caso de persistir las inundaciones o a causa de fuertes temporales de agua, inevitables.

Después del cambio de impresiones y de aportar ideas unos y otros, se acordó que después del almuerzo se realizará un viaje por la zona siniestrada a fin de sobre el terreno poder apreciar más las necesidades de las obras y su más inmediata realización, así como también apreciar en su integridad la totalidad del proyecto de obras de defen-

Según ese acuerdo, nada más terminar el almuerzo, los ingenieros señores Castro y Keller, acompañados del presidente de la Diputación, señor Bellido, presidente además de la Junta nombrada por el Estado para es. ta cuestión, algunos gestores y personal de la Diputación se trasladarán en primer término a Pasajes, Oyarzun, Fuenterrabía e Irún.

De regreso en San Sebastián, y caso de tener tiempo, recorrerán también el barrio del Antiguo y Ategorrieta.

Hecho este recorrido, sobre el terreno estudiarán más positivamente dichos ingenieros las construcciones de defensa que conviene para los fines que se desean. Si este recorrido les llevara más tiempo

del fijado, mañana por la mañana continuarían esta misma labor, para en la tarde o en la noche regresar a Madrid por tener precisión de ello dichos ingenieros. El señor Bellido terminó su referencia a

la prensa haciendo elogios sin cuento de los ingenieros señores Castro y Keller, que han tomado su misión con el máximo interés como corresponde a la magnitud de las obras A PROPOSITO DE UNAS MULTAS

El señor Muga aclaró que las multas colectivas impuestas a los nacionalistas y que han sido condonadas por él, no se refieren en modo alguno a las sanciones impuestas con motivo de los incidentes registrados en Zarauz, sino a aquellas otras multas que impusouno de sus antecesores por la fijación de letreros en aceras, fachadas y calles, tanto de la ciudad como de muchos pueblos de la provincia, letreros que fijaron los naciona-

PRECAUCIONES

Preguntado por un periodista si subsistían las precauciones en la ciudad, con motivo del estado de Prevención, el señor Muga contestó afirmativamente, si bien estas precauciones se llevan principalmente durante las horas de la noche.

FUTBOLISTAS A MADRID dos por la Federación Peninsular de Fútbol, los jugadores Marculeta y Goyeneche, que to | Un periodista le dijo: Entonces Araba y que ha de celebrarse el domingo próximo.

Energia... Salud... Alegría... se obtienen con el poderoso tónico fortificante VINO ONA

LA PELOTA

En el partido de hoy contendieron Argarate e Ibarlucea, contra Taboada y Vicente, vers?ación con los periodistas, se refirió a que vencieron a los primeros, dejándolos en

PRECAUCIONES EN LA FRONTERA

En la frontera, por la parte de Francia, se han adoptado grandes medidas por las autoridades, debidas, según parece, al deseo de evitar la fuga de elementos complicados

en el asunto Stavisky. LA CUESTION DE LOS PESQUEROS Hay gran expectación a propósito de la ultimación de las gestiones acerca de los pes

queros, los cuales decidirán mañana si van o no a la huelga. Las impresiones son pesimistas.

UN ROBO

De Irún comunican que doña Mercedes Ponte, presidenta del Centro de Cultura Femenina, denunció que en los locales de aque-

lla entidad se había cometido un robo. Los ladrones violentaron la puerta y se llevaron todo el dinero que había y un apa-

DICE EL GOBERNADOR

Por la noche, manifestó el gobernador a los periodistas que en Irún habían sido detenidos cuatro sindicalistas peligrosos, procedentes de Nabarra, que se hallaban en concomitancia con elementos franceses y pretendía pasar en auto la frontera sin pasa-

Los cuatro detenidos, que llegaron procedentes de Sangüesa, fueron conducidos a la cárcel de Ondarreta.

Visitó al gobernador una comisión de obre ros cañonistas que fueron conversar sobre varios asuntos de trámite.

Bilbao 6 (23,15)

LA EDICION DE "LIBE" Juventud Vasca de Bilbao ha editado la obra "Libe" y en un tomo pulcramente presentado, ofrecee el original escrito por el Maestro el año 1902 y la refundición hecha por don Manuel de la Sota treinta y dos

años más tarde, en 1934. Al ser conocida la noticia en los centros nacionalistas, ha causado muy buena impresión, por que, después de las brillantes representaciones de la obra, que el domingo, según dijimos, volverá a ponerse en escena la edición de la obra reviste gran valor bi-

bliográfico. El rasgo de Juventud Vasca ha sido elo-

La edición ha sido hecha como homenaje al ex presidente de la entidad don Francis. co Arregi, que ha ejercido últimamente con gran acierto las funciones de presidente, durante el bienio 1932-1033.

DIPUTADOS NACIONALISTAS

Esta noche han salido para Madrid los diputados del Partido Nacionalista Vasco, meditada provocación, que los japoneses no don José Antonio de Agirre, don Heioldoro sirviera para identificar y distinguir los coe la Torre y don Juan Antonio de Kareaga.

EL DIA DE LA PATRIA

Se halla e nBilbao el miembro del E. B. B. y del A. B. B., don Julián Olabarria, con qunen hemos conversado sobre el Día de la Patria, que se celebrará en Gazteiz el día 1

CENTROS OFICIALES

El presidente de la Gestora, señor Gallano, dijo a los periodistas que esta mañana se reunieron en la Diputación los diputados señores Agirre, Kareaga y Robles Arangiz; los miembros del Consejo de ferrocarriles de la Cámara de Comercio, señores Chalbaud y Azketa y los gestores señores Gallano y González Aedo.

diputados mencionados de las gestiones realizadas en el asunto del ferrocarril Estella-Marcilla y del punto de vista de la Gestora bizkaina que entiende debe ser dicho ferro. carril de vía ancha y no de vía estrecha como quieren Araba y Nabarra. La experiencia nos ha enseñado-dijo el

La reunión tenía por objeto enterar a los

señor Gallano—las ventajas que tiene la vía ancha sobre la via estrecha, y esto hace que estimemos debe ser de este lipo la lína del ferrocarril citado. Hemos dado a los diputados cuenta estricta

de todo y e lo hasta ahora tratao con Alaba y Nabarra para que cuando en el Minsterio se trate de esta cuestión, conozcan con la debida antelación nuestra propuesta.

Saben que hace varios días se trajo un escrito de la Gestora de Araba al ministro de Obras Públicas para que firmase, a lo que me negué por las causas citadas. Hice presente al señor Dorao que Bizkaya elevará al ministro otro escrito razonando su punto Han salido con dirección a Madrid, llama- de vista, para que el ferrocarril Estella-Mar-

cilla sea de vía ancha. án parte en el partido Portugal-España . Nabarra están aferradas en que sea via es-I trecha; y contestó: Eso es lo que ellos pretenden, pero a nosotros la experiencia nos

hace pensar de otra manera. Terminó el señor Gallano dando cuenta de

varios asuntos que se etramitan por la Ges-

El gobernador señor Velarde, en su con-

varios pequeños conflictos que se habían suscitado, diciendo que procedería en justi-

CURSILLO PARA EMAKUMES

En el batzoki de Barakaldo ha comenzado su cursillo para emakumes, el destacado propagandista don Pero de Basaldua. Acudió un crecido número de emakumes, siendo la disertación interesantísima y el

conferenciante muy aplaudido.

ARABA

Gazteiz (Vitoria) 6 (23,15)

A LA COMISARIA

El guardia municipal Anastasio Alvarez, a requerimientos de José García, viajante, que vive en García Hernández, 20, segundo, ha presentado en esta Comisaría al industrial de esta plaza Gregorio Miñón, que vive en la

calle de Dato, 35, tercero. Según parece, el citado viajante se presentó en el almacén de don Gregorio Miñón a reclamarle cierta cantidad que éste le adeudaba, teniendo algunas palabras llegando, según declaración del José García, a pegarle varias veces en la cara, haciéndole

El señor Miñón niega sea eso cierto y que sólo le empujó para que saliera de su almacén dándose con un cristal de la puerta un golpe en las narices. Golpe que le produjo

sangrar de las narices.

"La Poleja".

El señor Miñón dice son testigos de 10

ocurrido varios dependientes que se encontraban en aquel momento en el almacén.

ROBO DE GALLINAS

Comunica la Guardia civil del puesto de Oyón, que al vecino de dicho pueblo Florián Martínez, le han sido robadas veinte gallinas que tenía en una corraleda del barrio de

Los cacos violentaron las puertas rompiendo el candado y destrozando un trozo de tela metálica que circundaba la citada corra-

GOBIERNO CIVIL

Al recibirnos esta mañana el señor Novoa nos manifestó haber recibido la viscita de una comisión de conductores de autos del servicio público para tratar de determinaciones a adoptar en vista a asegurar su servicio frente ea las audacias de los atracadores, solicitando se les provea de licencia de uso de armas.

Por mi parte, añadió el gobernador, les he sugerido la conveniencia de un servicio escrvupuloso de vigilancia en las carreteras par alos autos de servicio público y la comprobación de la identidad de los ocupantes de los vehículos, pero para ello sería preciso que estos coches llevasen un distintivo especial, que pudiera ser visto a distancia y que ches de servicio público de los partculares.

MISIOAK

CHARLES CHARLE

Misioak egiten dira elburu berezi bat , Argi ta garbi itxadopen edo ustekida edo jetzeko; zerurako gure bideak berexteko. Leenango bidea errelijioaren egi andienak ausnartuz gure baiteratu; barneko gure gogo-biotzeko gogoeta guztieri begia iduki; azkenean guztiak gure onerako izan

Elburu artarako on ez dena baztertzeko: bakarrik ontzat aztur zuzenki arata erama-

Blde onak, non ta zerura zuzentzen gaituzten. Bide txarrak non ta zerurako bidetik baztertzen gaituzten. Misiotara eldu garen geienak, ainitz be-

dere, euskaldun berriak garenez geroz ;zein ongi eldu zaigun bide batez bi mandatu Bidenabarko mandatua euskaraz fitz-

egiteko oitura guti dugunok, aldi on-ona

dugu euskaraz ederki itz-egiten entzu-Euskar ikasgaiak ikasi eta motz gelditzen

da, baldin itz-egiten ezpadu edo itzegiten aditzen ezpadu. Orgatik ere, misiotara goazin; izlari gar-

bi-aberatsak eta biotz kartsuko apez jau-

nen itz onek entzuteko. Baño, ni beti bañoka asteagatik; emakumeak eliza bete zuten atzo, eta Iruña'ko gizon euskaldunak ¿uste dute aski badakite. la eta ez dutela iñoren laguntza bearrik

zeruko bideetan tente ibiltzeko? Jondoni Franzisko Saleskoak errelijioari buruz gizonezkoengatik erraten zuena, ora.

ñik ¿egia ote da? Nik ez nuen ba olakorik uste; nik uste dut gizonezkoek, biartik asi ta, elizako alki erdiak beteko dituztela; baño tenorez juan... eta ez misiolaria ari delarik; jezta zilegi entzuleak naastea! Aita Zabala Arana jaunak emeki-eme

ki erakustsi zigun zer eta zein diren sinets

esperanza.-Gero goi maitasuna bi adarre. tan berexia: batekin Jainkoa maitatzen eta bestearekin jainkoarengatik lagun urkoa

Azkenik errelijioa zer den edo Jainkoari agur egitea dela gurtutzea: gorderik bakotxak bere biotzean eta egerian besteen

ki itz egin zigun, arimaren salbatzearen aldean, munduko ontasun guztiak azerez ez Ots, gure eginbear andiena, leena, bea-

Aita Iruarrizaga jaunak suarki eta kartsu-

rrena, errate batean, bakarra gure arimaren salbatzea dela. Egi andi-andi ori adiarazi zigun, nola dukegun gure eginbear guztietan leentzat

eta guztien gañetik, ura leen,

¿Zer irabazpide dukezu, mundu guztiaren jabe eta jaun izatea, baldin zure arima betiko galtzen baduzu?

¿Biar arte, Jainkoak ala nai duela?

EPALA Eguzk. 6'40-18'12 - Ilbera 8'gn

ASTEAZKENA

Deunak: Akino'tar Toma, Pelikita, Errebokata, Saturnin, Perpetue, Eubuli, Topil, Paul. - Tomás de Aquino, Felicitas, Revocado, Saturnino, Perpétua, Eusebio, Teófilo, Pablo.

Juanetes

Durezas Ojos de gallo Parches ZINO del Dr. SCHOLL 1'50 Venta en todas las farmacias de Navarra.

jelkide. Este es otro triunfo de su moralidad política, que ya la aplauden hasta "El Socialista" y la Nelken. Aquí, no sólo han perdido todos sus prestigios ante su versatilidad y el insulto diario a las personas más respetables, sino que su campaña subversiva de levantar al colono contra el patrono, denigrando un día y otro a propietarios y patronos, como gente digna de toda execración, por el solo deseo de arrastrarse a las masas, emulando a los socialistas, sindicalistas y comunistas, va picando en historia y no va a ser posible tolerarlo por más tiempo en Prensa que se dice de

Cuidado que va quedando bien el partido

Claro que a "La Constancia", cuando llega la hora del apuro, no le parece mal arrogarse el mando del proletariado vasco e ir al Gobierno civil ofreciendo gallardamente y sin contar con lo que no es ni su vecino, todo ese montón de hombres émulos de socialistas, comunistas y sindicalistas.

Nunca los primeros, porque hay clases,

Y en su artilugio, "La Constancia" se denuncia a sí misma, como metida en un juego que no es nuevo. Insultar a diario y buscar el medio de cortar la réplica.

Jugar a ganar.

No creemos que es tiempo de juegos. A las anteriores manifestaciones de que "esto va picando en historia" y de que "no va a ser posible tolerarlo por más tiempo en Prensa que se dice de derechas", añade "La Constancia" esta sugerente coletilla: "Algo de esto ha llegado a nuestros oídos, y mucho deseamos sea pronto una realidad

para bien de todos." Será más cierto que "algo de eso anda a producir su cuco remilgo de "comadre". Pero suponemos que a "La Constancia" no le parecerá injusto que le digamos lo

El jelkidismo no callará mientras le insulten. Es la norma rudimentaria de un derecho, y estamos forzadamente convencidos por la experiencia de que "La Constancia", mañana como hoy, y como ayer,

nos obliga a usar de ese derecho. "No es posible pescar a bragas enjutas". Atienda Sancho al consejo y no baje al río. Ni con polainas a lo "Katiuska", porque entonces se puede mojar la cabeza. Y, con éste, apúntense los constancios

"EL DIA" "El Socialista" encabeza sus informaciones del affaire Staviski con el título de "Etica capitalista".

otro tanto a favor de su regocijante histo-

No sabemos qué tiene que ver el capitalismo, como tal, con esa banda de malhechores honorables-Bonnaure, Garat, Pressard-que están cayendo en las redes de la justicia. Si no eran capitalistas más que en cuan-

to jugaban con el capital de los demás, en

cambio, todos ellos son masones. Por algo la masonería francesa acaba de recordar que no se publiquen en su Boletin los nombres de los "hermanos" que asisten a las "tenidas" de la rue Cadet. Teme que un día la lista de los reunidos se tome por la lista completa de los beneficiados con los cheques de Stavisky.

A la masonería siempre le ha gustado

nadar y guardar el mandil. El mandil y los cheques, por esta vez.

Revista de prensa vasca

Hace bien en tomar precauciones, pero también haría bien "El Socialista" en encabezar su sección con el título de "Etica masónica". Estaría mejor.

Y ya que de masones hablamos, suponemos que se habrán enterado ustedes, por informaciones publicadas estos días, de que a Martínez Barrio le llaman en las logias

el "hermano Verniaug". ¡A él tan sevillano y tan castizo! ¡Nuestro Señor del Gran Poder nos valga, venerable hermano! ¡Habrá que ver có-

mo pronuncian eso en el barrio de Triana! Hasta aqui de masones. Ahora de lepro-

La leprosería de Fontillas está a punto de cerrarse. Echaron de allí a los Jesuítas, echaron a las Hermanas de la Caridad v el laicismo ha dejado vacía la caja del esta-

blecimiento. ¡Como que el laicismo no hace nada de balde! Y el "Heraldo" dice que la leprosería va a devolver a sus pueblos a los leprosos que

sostiene. Podría mandar algunos a casa de esos santos laicos que dicen que tiene la República. ¿Le molestaría mucho a Azaña que le mandaran tres?

Dicen que a la señora de Stavisky le han metido en la cárcel para defenderla de los misteriosos peligros que la acechaban. Es un gran sistema que puede que se ten

ga en cuenta. ¡Cuánto desearían algunos que los metieran en la cárcel la víspera de la revolu-

"LA GACETA DEL NORTE"

De una crónica de Nueva York: "El Congreso de los Estados Unidos, con el voto favorable de la Cámara Baja y del Senado, ha aprobado la construcción inmediata, a toda velocidad, de ciento siete barcos de guerra, y mil ciento once aeroplanos de combate para reforzar el poderio militar de los Estados Unidos, por si llega el caso de una conflagración internacional, en la cual, queriendo o sin querer, los Estados Unidos se verían forzados a tomar

Y esta proximidad de la guerra y esta segura contingencia de la participación en la guerra, ya no se discute como hipótesis, sino que se trata como tesis en los diarios v revistas con su incalculable repercusión en los secretos y misterios de Wall Street.

Uno de los diarios más importantes de

la noche, "The Daily News", dice lo siguiente en un editorial: "La noticia más importante de hoy es el discurso pronunciado por el general Vassily y Constantino-Ejército comunista en el Lejano Oriente, que no es otra cosa que una invitación al Japón para que declare la guerra. Acusando al Japón de prepararse febrilmente para la guerra, le insta para que ataque las posesiones rusas de la Siberia y que trate de derrotar al Ejército rojo en sus concentraciones de Manchuria. Advierte que Rusia está preparada (con fortificaciones, aeroplanos y hombres, y que en la guerra Japón se encontrará con un Ejército comu. nista que atacará su retaguardia, formado por japoneses enemigos de la situación actual de su país. Este discurso fué una preolvidarán auque sigan hablando de paz."

A MADRID

M.C.D. 2022